

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第八五五零第
式幣港售零份每

號三〇南方香港內政部登記號碼九百零七號
地址新嘉坡二馬路門牌九號電話九百零七號

張大八紙出日今
公限有報日標准印承及行發

休維華理司總

一八九二四二種碼總本
七八六三二二種碼分區中
九四七四〇四八六種碼分旺
地行經人華港資商有間股
號七六四四東貨南亞非利
三號四廿路三落北山中台
一四一大四五

話電
址地總
分旺
辦處
設

禮典職就事監理屈二廿第暨

何善衡題

[illegible]

鄺蔭泉	潘廣	李鑑輝	彭延臣	徐登賢
譚益舜	伍晃端	梁伍少梅	伍樹偉	洪維堅
譚達夫	胡昭楷	梁滿銓	李慶雲	譚健松
湯仲光	陳昭文	胡炳麟	李夢雲	梁敏
歐陽伯川	尤應邦	溫堯宏	何德謙	梁敏
賈志文	黎君焯	吳席儒	王定基	張慕雲
汪石羊	麥儉初	何占	黎振	林作輝
胡景棠	鄭學賢	陳好述	余頌平	馮堯宏
曹耀宗	何智燭	李銳昌	何文緯	霍金海
呂國榮	岑明軒	趙郭蘭科	黃兆欽	梁林甫
劉國鈞	趙汝海	馮少偉	梁潤富	盧承經
翁平	杜崇德	葉禮和	阮兆耀	陸昌
賴敬初	何五偉	葉效	曾永康	李威廉

謹訂於一九七〇年七月廿九日（星期三）假座大會堂嘉頓酒樓舉行本場成立六十週年紀念暨第廿二屆理監事就職典禮恭請本場法律顧問行政局首席華人議員關祖堯爵士監誓

本場顧問何善衡先生（M. B. E.）頒發選任証書敬備酒會恭候

光臨屆勝榮藉

金銀業貿易場

理事 長胡漢輝
副理事長張卓然
副理事長葉少銘
監事 長馬錦煥
暨全體理監事

同敬約

五時至六時
六時至七時半酒會

鄭朝彥	楊柳	羅煥堯	駱楚森	李蔚剛	潘霞飛	盧原	施詩	盧玉樑	胡木樵	梁慶維	盧子樂	李禮慈	李銳志	梁紹榮	余兆基	何竹平	陳佐乾	何享綿	潘劭剛	龍遭	羅肇垣	陳利鴻	馮白堅
伍劍	胡寶星	蔡伯勵	嚴志	羅勝華	黃振民	高家雄	何植華	何予	梁哲若	楊日煌	潘松園	岑輝琪	胡錦超	陳勁秀	張振然	岑汝添	高貴誠	梁振邦	翁祐	張拔南	張翼聰	何良	尤漢烈
康禮	劉玲	胡楓	南鳳	李香琴	李寶瑩	李君勉	辛夏光	楊志賢	楊素賢	余基溫	余金城	黃藻森	黃裕廉	林澤之	馮鏡汪	鄭偉權	林樹雲	李景龍	黃鏡秋	咸宗煌	黃少軒	吳煥民	屈洪瞻
廖國祐	陳國周	廖經庭	馮慶排	馮慶煊	吳啟祥	馮慶垣	梁祖欽	李炯文	張治中	黎桓堅	楊華	鍾兵庭	曾炎	章志光	朱翼翹	劉志文	方顯楊	李忠	麥燦	陳贊邦	胡太初	何子棟	

[illegible]

東華三院董事局 保良局全體總理 博愛醫院董事局 中華廠商聯合會 中華總商會 香港上海匯豐銀行 恒生銀行有限公司 香港華人銀行 東亞銀行有限公司 道亨銀行 大生銀行 廣安銀行 永隆銀行 新大新銀行 香港工商銀行 海外信託銀行 膠創興銀行 永亨銀行 港九物業商會 九龍總商會 香港地產建設商會 順德聯誼總會 順德商會 澳門順德聯誼總會 長洲順德同鄉會 新界順德聯誼會 新嘉坡順德會館 粵蘭我順德會館 旅美申德行安善堂 露露順德會館 新嘉坡南順會館 星洲順德沙溪 黃族同鄉會 馬六甲五邑會館 金寶南順同鄉會 星洲順德南浦 李慶盛等同鄉會 香港建屋貸款有限公司 遠東證券交易所有限公司 新新金行 寶榮金鋪 呂宋祥記金鋪 香港仔福興金行 大埔彭昌金鋪 喜臨門珠寶金行 呂明發金鋪 香港孔聖堂 星光實業有限公司 誠興行建築材料公司 達華企業公司 永祥珠寶玉器行 南京大酒店 茂泰米行有限公司 年豐行有限公司 建源有限公司 祥安建築有限公司 豐明鋤窗有限公司 永亨貿易公司	永盛貿易公司 怡和有限公司 藝林表行 金輪表行 利昌金鋪 利豐呢絨行 永富證券投資公司 利興留聲有限公司 李聚勝堂保濟丸廠 珠城地產有限公司 珠城酒樓有限公司 合隆足頭 百利餅乾麵飽有限公司 李梁智建築工程師行 三精洋行 澳門大豐銀行 義棧 勵精打樁工程有限公司 建福有限公司 僑港龍山同鄉會 永喜珠寶金行 香港四喜珠寶金行 香港拍賣行 永華玉器有限公司 紹榮有限公司 寶華友記 榮發金號 安隆金號 永隆金銀公司 恒興建築有限公司 永泰建築公司 香港豐盛染織廠有限公司 天然有限公司 富街珠寶行 金寶夜總會 漢宮酒樓夜總會 亞洲珠寶有限公司 大盛珠寶金行有限公司 明生金飾行 合和屋宇有限公司 遠興置業有限公司 曾陳運建築師行 老西成金行 友聯器具鐵樹公司 恒泰銀號 華成塑膠廠 廣東銀行 乾昌有限公司 香泰寶有限公司 威利氏公司 萬福興貿易公司 加拿大基納證券有限公司 忠財行 普恒行 伯聯珠寶公司 華僑地產有限公司 建築工程設計公司 世界無線電器行 翡翠商店 和記電業有限公司 廣生金行
--	---

同 敬 賀

(序次分不名排)

合盛珠寶金行
金寶珠寶行
恒生金行
恒安珠寶行
新鴻基證券投資公司
新鴻基有限公司
鴻昌合記百貨商行
九龍珠玉石器金銀
首飾業商會
周寶興金行
九龍首飾業委員會
錫蘭水族公司
晉安參茸金飾行
周生金行
年豐珠寶金行有限公司
華藝寶業有限公司

太平膠廠
香港惠安公司
麗生金行
源和酒行
昌生行足頭行
百利眼鏡公司
港九居民聯合會
有源企業有限公司
美都廣告公司
發昌珠寶金飾行
紅寶石企業有限公司
鐘聲慈善社
永生證券投資公司
香港米行商會
港九金銀首飾業
器血總工會
建源有限公司
金防夜總會

同 敬 賀

(序次分不名排)

英國防大臣抵吉隆坡

與拉錫克協商 防衛星馬計劃

大馬希望英海空軍駐防星馬



克錫拉理總副馬大

【路透社新加坡廿八日電】英國防大臣克錫拉理，今日抵達新加坡，與馬來聯邦總理拉錫克，就防衛星馬計劃，進行協商。克錫拉理在抵達新加坡後，即與拉錫克會晤，並與馬來聯邦各部長，就防衛星馬計劃，進行協商。克錫拉理表示，英國政府，對於馬來聯邦之防衛，極為重視，並願與馬來聯邦，共同防衛星馬。克錫拉理並表示，英國政府，願在馬來聯邦，駐防海空軍，以加強其防衛力量。拉錫克對於克錫拉理之表示，表示歡迎，並表示，馬來聯邦，亦願與英國政府，共同防衛星馬。

越共攻吉力朗

佔領戰略據點

南越北部戰事突然沉寂

【路透社金邊廿八日電】南越北部戰事，突然沉寂。據悉，越共攻佔吉力朗，並佔領該地之戰略據點。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。

越共攻吉力朗

佔領戰略據點

南越北部戰事突然沉寂

【路透社金邊廿八日電】南越北部戰事，突然沉寂。據悉，越共攻佔吉力朗，並佔領該地之戰略據點。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。越共攻佔吉力朗後，即佔領該地之戰略據點，並佔領該地之交通線。

英國駐軍與防衛亞洲

【路透社倫敦廿八日電】英國政府，今日宣佈，將加強其在亞洲之防衛力量。英國政府表示，將增加其在亞洲之駐軍，並加強其在亞洲之防衛力量。英國政府表示，將增加其在亞洲之駐軍，並加強其在亞洲之防衛力量。英國政府表示，將增加其在亞洲之駐軍，並加強其在亞洲之防衛力量。



拉曼主持萬傳會大馬日

【路透社馬六甲廿八日電】馬來聯邦總理拉曼，今日主持萬傳會。拉曼在會中，表示，馬來聯邦，將加強其防衛力量，並與英國政府，共同防衛星馬。拉曼並表示，馬來聯邦，將加強其防衛力量，並與英國政府，共同防衛星馬。

泰三軍參謀總長指出

越共威脅泰邊境

泰軍隊必須應戰

【路透社曼谷廿八日電】泰國三軍參謀總長，今日指出，越共威脅泰邊境。參謀總長表示，越共在泰邊境，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。參謀總長並表示，泰軍隊，必須應戰，以保衛泰邊境。

泰國取消選舉

【路透社曼谷廿八日電】泰國政府，今日宣佈，取消選舉。泰國政府表示，由於泰國邊境，戰事激烈，故取消選舉。泰國政府並表示，將加強其在泰國邊境之防衛力量。

泰國取消選舉

泰國取消選舉

泰國取消選舉

【路透社曼谷廿八日電】泰國政府，今日宣佈，取消選舉。泰國政府表示，由於泰國邊境，戰事激烈，故取消選舉。泰國政府並表示，將加強其在泰國邊境之防衛力量。

泰國取消選舉

【路透社曼谷廿八日電】泰國政府，今日宣佈，取消選舉。泰國政府表示，由於泰國邊境，戰事激烈，故取消選舉。泰國政府並表示，將加強其在泰國邊境之防衛力量。

長頭髮氣勢迫人

中國大陸亦討厭

對法記者表示美軍須撤出中南半島

對法記者表示美軍須撤出中南半島

【路透社巴黎廿八日電】法國記者，今日表示，美軍須撤出中南半島。法國記者表示，美軍在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。法國記者並表示，美軍在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。

如組織聯合政府

共黨必控制南越

西貢政府拒絕抗議

西貢政府拒絕抗議

【路透社西貢廿八日電】西貢政府，今日拒絕抗議。西貢政府表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。西貢政府並表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。

西貢政府拒絕抗議

【路透社西貢廿八日電】西貢政府，今日拒絕抗議。西貢政府表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。西貢政府並表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。

西貢政府拒絕抗議

西貢政府拒絕抗議

西貢政府拒絕抗議

【路透社西貢廿八日電】西貢政府，今日拒絕抗議。西貢政府表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。西貢政府並表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。

西貢政府拒絕抗議

【路透社西貢廿八日電】西貢政府，今日拒絕抗議。西貢政府表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。西貢政府並表示，共黨在越南，佔領戰略據點，並佔領該地之交通線。

美國願與中共

談判改善關係

邊境情勢險惡

邊境情勢險惡

【路透社華盛頓廿八日電】美國政府，今日表示，願與中共談判，改善關係。美國政府表示，願與中共談判，改善關係。美國政府並表示，願與中共談判，改善關係。

市內視界不明

政府警告市民關窗不可出街

政府警告市民關窗不可出街

政府警告市民關窗不可出街

【路透社東京廿八日電】日本政府，今日警告市民，關窗不可出街。日本政府表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。日本政府並表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。

市內視界不明

【路透社東京廿八日電】日本政府，今日警告市民，關窗不可出街。日本政府表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。日本政府並表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。

市內視界不明

市內視界不明

市內視界不明

【路透社東京廿八日電】日本政府，今日警告市民，關窗不可出街。日本政府表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。日本政府並表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。

市內視界不明

【路透社東京廿八日電】日本政府，今日警告市民，關窗不可出街。日本政府表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。日本政府並表示，由於市內視界不明，故警告市民，關窗不可出街。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【路透社東京廿八日電】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【路透社東京廿八日電】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

【路透社東京廿八日電】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【路透社東京廿八日電】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

【路透社東京廿八日電】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

是否接納美和平建議

以內閣今之議決

梅爾將用投票方式作最後決定

料以將向美提停火保證反要求

【本報訊】以內閣會議，定於今日舉行，討論是否接納美國和平建議。據悉，梅爾總理將用投票方式作最後決定。料以將向美提停火保證反要求。

（本報訊）以內閣會議，定於今日舉行，討論是否接納美國和平建議。據悉，梅爾總理將用投票方式作最後決定。料以將向美提停火保證反要求。

以接納美建議

達仁便要辭職

【本報訊】以內閣會議，定於今日舉行，討論是否接納美國和平建議。據悉，梅爾總理將用投票方式作最後決定。料以將向美提停火保證反要求。

法蘭西罷工抗議

政府保安計劃

【本報訊】法蘭西罷工抗議，政府保安計劃。據悉，政府已採取嚴厲措施，以維持治安。

月岩土可提取氧氣

【本報訊】月岩土可提取氧氣。據悉，科學家已發現一種方法，可以從月岩中提取氧氣。



紐約男女青年被控擾亂公安

越南化帶來很大誤解

美只在軍事想辦法

忽畧南越經濟落後

【本報訊】越南化帶來很大誤解。美只在軍事想辦法，忽畧南越經濟落後。據悉，美國在越南的軍事行動，並未考慮到南越的經濟狀況。

美國國際貿易出超

上月創下高紀錄

【本報訊】美國國際貿易出超，上月創下高紀錄。據悉，美國上月的國際貿易出超額，創下了歷史新高。

蘇德進行秘密會商

為達成互不侵犯條約

會談氣氛友好但內容未詳

【本報訊】蘇德進行秘密會商，為達成互不侵犯條約。會談氣氛友好但內容未詳。據悉，蘇聯和德國之間，正就互不侵犯條約進行秘密會談。

美國南部慘劇

情侶一死一傷

【本報訊】美國南部慘劇，情侶一死一傷。據悉，在美國南部，發生了一宗慘劇，一對情侶在車禍中喪生。

東德不向密實裝

認迷你裙利勞動

【本報訊】東德不向密實裝，認迷你裙利勞動。據悉，東德政府對迷你裙的流行，持反對態度。

各界實用

一九七〇年
第二十三期

香港年鑑

資料最新
取材最廣
內容最好
編排最美

▲全書分十四篇，內容包羅萬有

每冊只售十元

香港年鑑社
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

閣下尚有何求？

高達牌四門豪華房車

座位寬闊，冬暖夏涼，每卡油可行40哩，牌費125.-，過海式元，細車之開支，大車之享受。

請携同閣下之舊車到本陳列室換購新車

高達陳列室

高打老道77A地下

近四海保險樓 即廣的對面

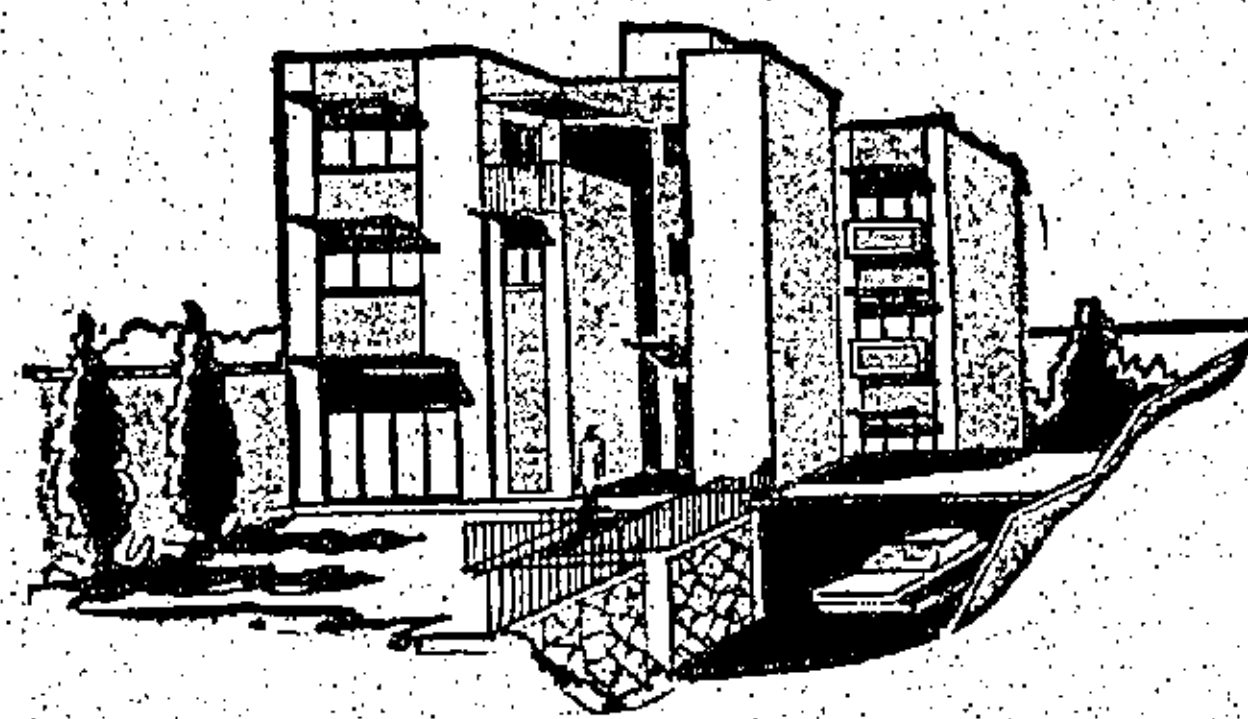
渣甸山陸誠道 獨立複層 花園別墅 高尚住宅區

花園洋樓分層出售



建築完成
裝修內部
快將入伙
歡迎參觀

開始預售·預售期間內 九折優待



洽購處 永寧企業有限公司
紀利佐治街1號合華大廈三樓
電話：H 772600 772607

義德企業有限公司
皇后大道中38-48號萬年大廈908-909室
電話：H 223745 223735

建豐行
香港永樂街179號
電話：H 441994

加拿大宏發證券(太平洋區)有限公司 RICHARDSON SECURITIES OF CANADA (PACIFIC) LIMITED



黃余雁霞



賈樹功



侯仁法

本公司宣佈委任黃余雁霞，賈樹功，侯仁法為本公司之註冊業務代表，專為本港及遠東各界人士忠誠服務，審慎提供投資加拿大及美國證券之計劃並報導紐約，芝加哥各大物品交易所之買賣行情。

本公司乃直屬於加拿大理察證券有限公司，該公司為加拿大權威證券投資公司之一，總機構設在加拿大雲尼拔市，分公司遍設國內三十五個大城市，又在倫敦，紐約，芝加哥及德國法蘭克福等地設有區公司，太平洋區總公司設於

香港：皇后大道中五號恒昌大廈二樓

電話：H 229186-9 (四綫)

電訊號碼 (TELEX)：HX3035

各界惠顧 竭誠歡迎

士女欲婚嫁？婚姻有疑難？請委託
首創「真善美」
婚姻服務公司
創立五載，撮合逾千，重信守密，好評如潮。
九龍彌敦道中環大廈二樓二二二室
電話：H 770606

中區旺舖分層廉售
獨立寫字樓分層廉售
大廈中區及中區，三層高，光線充足，交通方便，適宜商業，現因業主回國，特廉售，有意者請洽：
洽購處：九龍彌敦道中環大廈二樓二二二室
電話：H 770606

山道 79-85 現貨

近般舍道·華麗洋樓
付款方式多種
月付六百餘元

恒隆 456171

華都戲院招標承租
新界荃灣華都戲院全間出租(荃灣最大之戲院)
座落荃灣青山道遠東銀行對面
租期：三年
按金：港幣壹萬元正
設備：全部機房設備，冷氣設備及一切生財用具
投標承租者必需繳付本公司現金港幣貳千元作為投標保證金，該項保證金如投標落選時則立即全數發還。
截標日期為一九七〇年八月十二日下午五點正
有關該戲院之詳情請向香港德輔道中環球大廈一五〇四室朱君查詢 電話：H 451-183
H 451-492
亞洲電影建設有限公司啓

獨立屋工務廠房出租
座落荃灣德士古路
德豐工業大廈後座
面積約一萬九千二百餘方呎
金宇屋頂
適合工廠或倉庫之用
本年十二月交吉
歡迎洽詢
福聯有限公司 中環大廈九二四室
電話：二三三三三
二三六八六

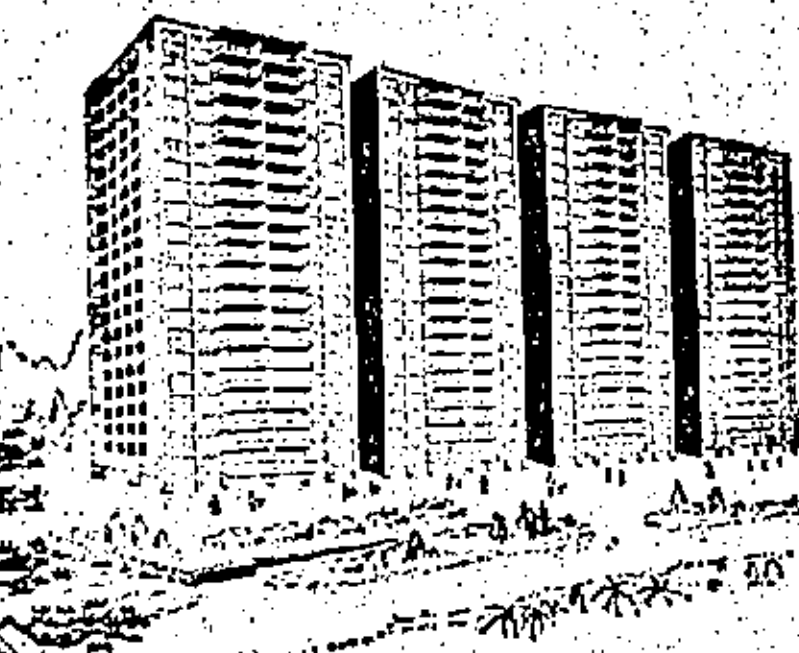
華僑晚報 分類廣告 每天元半

新和北

第三座 每戶面積2,560方呎

司徒拔道玫瑰新邨隔鄰

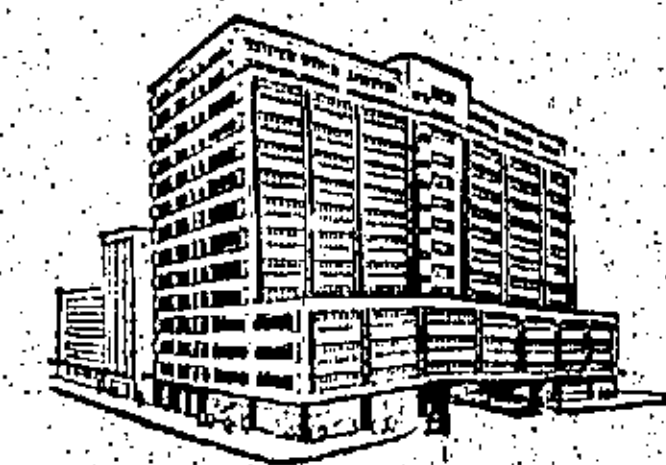
高尚洋樓 地區適中
俯瞰港九 風景佳美



洽購處：華德置業有限公司
地址：香港大道中環人行四樓301室
簡德業有限公司 電話：H 230251 H 239596
香港大道中環四樓308室
李廣業有限公司 電話：H 227411
地盤辦事處 司徒拔道41-B 電話：H 720047

彙法香報華
編律港出僑
版日

景豐旅行社主辦 台灣觀光團 萬博日本觀光團
特價優待美加留學生機票，代辦各國旅遊簽證，本公司簽證服務部專辦美國、加拿大、日本、星加坡、馬來西亞、泰國、越南、印尼、台灣等世界各地入境簽證，經驗豐富，迅速負責，經常包機來回歐美各地。廉價及學生機票，每日均有班機。
九龍彌敦道中環大廈六樓五二二室 電話：K 946300 K 941505



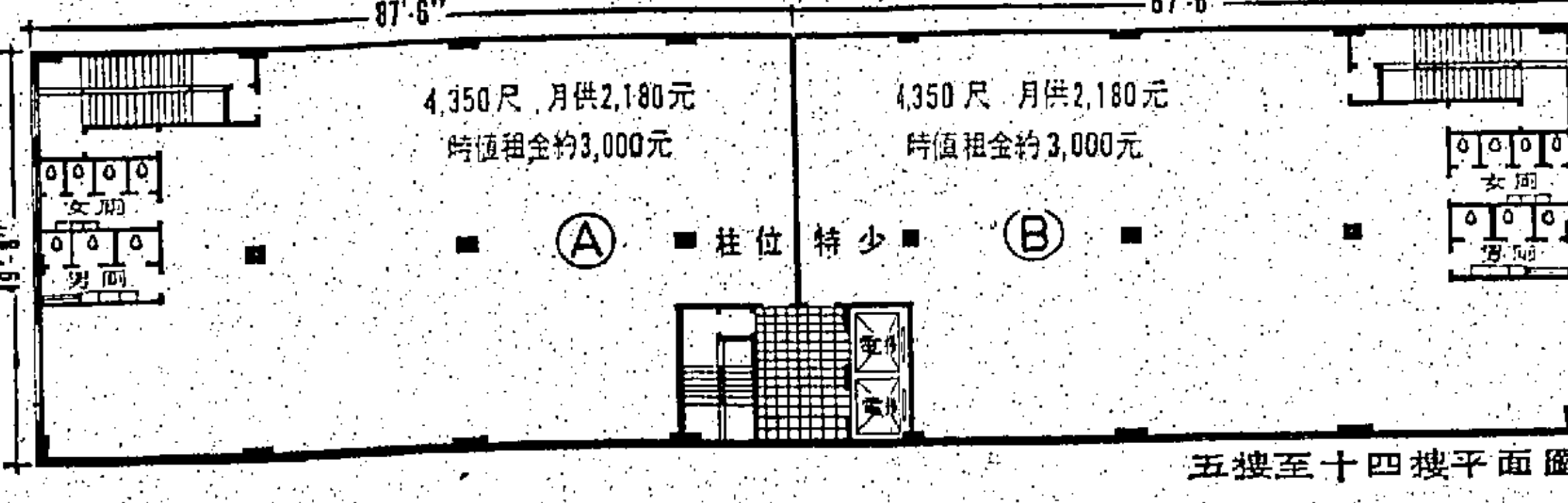
鴻福工廠大廈

地價日漲·建築費倍增
仍照舊成本出售
每尺僅售四十元

官塘鴻圖道60號大單邊

定金一成·建至七樓一成·天面一成·餘七成可分八年付

首期款少一祇需萬餘元
便可自置廠址·信譽倍增
分期息平一分八年付
月供數目少·減輕負擔
71年四月完成



歷史悠久 DENON 音響名廠
PRODUCTS OF HIFON COLUMBIA CO. LTD.

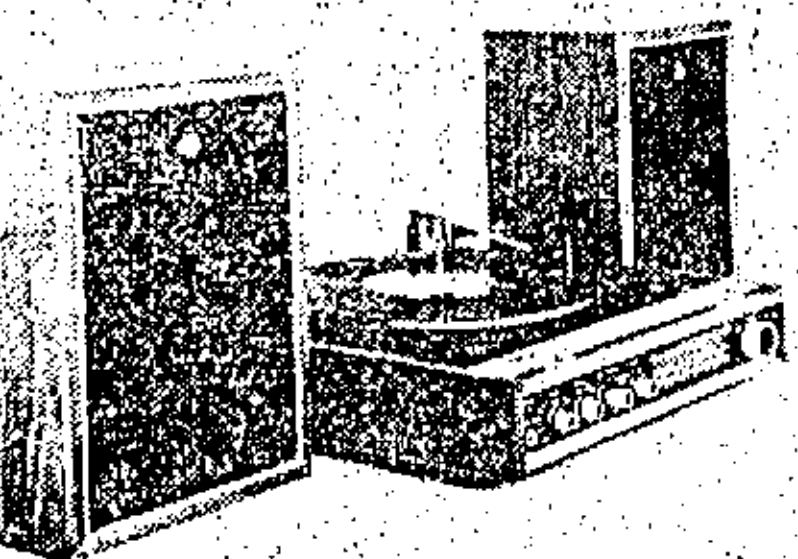
天龍牌

特別為適應一般普通
家庭合用而設計一套
精緻又經濟的

全半導體身歷聲音響系統！

MODEL MX-1020 50W.
每套只售 HK\$975.00
首期 HK\$255.00
分十二個月月付 \$66.00

MODEL MX-1030 40W.
每套只售 HK\$895.00
首期 HK\$235.00
分十二個月月付 \$60.00



Solid State AM/FM
FM Stereo Radio Phonograph
complete home Music System
配有自動換唱片臂

省色修裝高貴原裝或觀
機耐用耐用結構精緻不佔地方
無論客廳或房房都可以
隨便放置

歡迎分期付款 利息最平
★凡購買天龍牌任何製品有數張圓時代歌曲唱碟贈送送完即止

總代理：星港有限公司
香港干諾道中五十五號德豐大廈六〇二室 電話：H 4450-133, 44

新鴻

中環香港華人銀行大廈10樓
電話：H 228205 H 241206

鴻昌百貨商行

廣源東街七號
電話：H 444639 H 443239

地盤電話：K 894150

本港新聞

老虎岩警員遇襲圖奪警槍

鳴槍捕歹徒

出動警犬追捕兩個漏網匪

【特訊】昨日下午二時三十分，九龍城區老虎岩警署附近，發生一宗持槍搶劫案。當時，一名警員正巡邏至該處，突被兩名歹徒攔截。歹徒之一拔出手槍，向警員開槍，警員隨即鳴槍還擊。兩名歹徒見勢不妙，立即逃離現場。警員隨即出動警犬追捕，但兩名歹徒已逃之夭夭。警方表示，兩名歹徒均為亞裔，年約二十至三十歲，身高約五呎八吋，體重約一百五十磅。他們身穿深色衣服，其中一人手持一把自動手槍。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

戴麟趾康樂基金

撥款七萬三千元

供十七社團使用

推行廿二項計劃

【特訊】戴麟趾康樂基金，昨日下午在該基金辦事處舉行週年大會。會上，主席戴麟趾表示，該基金自成立以來，一直致力於推廣康樂活動，並為各社團提供資助。今年，基金共撥款七萬三千元，供十七個社團使用。此外，基金還推行了二十二項計劃，包括：(一) 資助各社團舉行康樂活動；(二) 資助各社團購買康樂器材；(三) 資助各社團聘請康樂教練；(四) 資助各社團舉行康樂比賽；(五) 資助各社團舉行康樂講座；(六) 資助各社團舉行康樂巡迴展覽；(七) 資助各社團舉行康樂攝影比賽；(八) 資助各社團舉行康樂繪畫比賽；(九) 資助各社團舉行康樂手工藝比賽；(十) 資助各社團舉行康樂棋類比賽；(十一) 資助各社團舉行康樂舞蹈比賽；(十二) 資助各社團舉行康樂歌唱比賽；(十三) 資助各社團舉行康樂體育比賽；(十四) 資助各社團舉行康樂戶外活動；(十五) 資助各社團舉行康樂室內活動；(十六) 資助各社團舉行康樂社交活動；(十七) 資助各社團舉行康樂公益活動。戴麟趾表示，基金將繼續致力於推廣康樂活動，並為各社團提供資助。

務事防消港本展發

劃計年十個二第

中慮考在刻府政港

【特訊】香港消防處，昨日下午在該處舉行第二屆十年計劃會議。會上，消防處處長表示，消防處將繼續致力於提高消防服務水平，並為市民提供安全保障。此外，消防處還將推出一系列新計劃，包括：(一) 加強消防宣傳；(二) 加強消防訓練；(三) 加強消防設備；(四) 加強消防合作；(五) 加強消防研究；(六) 加強消防管理；(七) 加強消防服務；(八) 加強消防設施；(九) 加強消防人員；(十) 加強消防經費。消防處處長表示，消防處將繼續致力於提高消防服務水平，並為市民提供安全保障。

讀者論壇

樓上住戶投下垃圾市署探適當措施

【特訊】九龍城區市署，昨日下午接獲市民投訴，指某樓上住戶經常向公眾地方投下垃圾。市署隨即派員前往該處調查，並發現該住戶確實有投下垃圾的行為。市署表示，將採取適當措施，以解決該問題。此外，市署還呼籲市民不要向公眾地方投下垃圾，以維護環境衛生。

今日社團組織欠足專業領導人才

【特訊】九龍城區社團聯會，昨日下午在該會舉行週年大會。會上，主席表示，社團組織在過去一年中，一直致力於為市民提供服務，並為社會作出貢獻。然而，主席也指出，社團組織目前面臨著人才短缺的問題，特別是專業領導人才。主席表示，社團組織將採取措施，以解決該問題，並為市民提供更高質量的服務。

新任港海軍司令

卸任司令調回防務部

章仕烈准將抵港

【特訊】新任香港海軍司令章仕烈准將，昨日下午抵達香港。章准將是在卸任司令調回防務部後，被任命為新任司令的。章准將表示，將繼續致力於提高海軍服務水平，並為市民提供安全保障。

小巴司機被罰

為認榮恭張會商巴小

事犯如士巴型小

機司為應者罰被

成造所機司由乃禍車因

【特訊】一名小巴司機，因駕駛一輛不符合安全標準的小巴，被警方罰款。警方表示，該小巴司機在駕駛過程中，發現小巴存在安全隱患，但並未及時報警。警方呼籲小巴司機要遵守交通規則，並確保小巴的安全。

美美 司公貨百童兒 季夏 送贈大 券物購元一送奉 元十顧惠 送多買多 空落不承 行生道余中道大 店港 道敦角龍旺九 店總

穩健投資物業總值五十五億 愈富基金與眾不同 世界各地深受歡迎

請給予限期使黑市居民請領身份證 陳國治

澳洲維多利亞產油區 住宅地產 每尺只售港幣0.22元 是最安全及獲利迅速之投資

全世界最佳物業基金之一 安全可靠 兌現迅速 最佳利潤

最後機會 滿爆快一千二價特 截止今額增組華豪

馬會助學金九龍區申請

今日起辦理

在華僑日報旺角辦事處派面見證
已領申請助學表格者請儘速交回

(本報訊)馬會助學金九龍區申請，今日(星期日)起，在華僑日報旺角辦事處派面見證。已領申請助學表格者，請儘速交回。該辦事處地址：旺角彌敦道九百九十九號。辦公時間：上午九時至下午五時。電話：二二二二。

工業僱員收入增加

其購買力亦告增強

(本報訊)據統計局公佈，一九六九年工業僱員收入增加，其購買力亦告增強。一九六九年工業僱員收入，較一九六八年增加百分之三點二。一九六九年工業僱員購買力，較一九六八年增加百分之三點一。一九六九年工業僱員收入，較一九六八年增加百分之三點二。一九六九年工業僱員購買力，較一九六八年增加百分之三點一。

兩局議員簡悅強利國偉

巡視旺角及深水埗

搜集資料提出建議

(本報訊)兩局議員簡悅強及利國偉，今日(星期日)下午，巡視旺角及深水埗。他們在巡視期間，搜集資料，提出建議。簡悅強及利國偉，今日(星期日)下午，巡視旺角及深水埗。他們在巡視期間，搜集資料，提出建議。



兩局議員簡悅強利國偉巡視旺角及深水埗

行舉期定會聯康復

會動運士人殘傷

(本報訊)康復聯會，今日(星期日)下午，舉行運動會。參加運動會的，有殘傷人士。康復聯會，今日(星期日)下午，舉行運動會。參加運動會的，有殘傷人士。

館事領港駐國葡

天三哀誌理總故為

(本報訊)葡萄牙駐港領事館，今日(星期日)下午，舉行哀誌。哀誌的對象，是葡萄牙總理。葡萄牙駐港領事館，今日(星期日)下午，舉行哀誌。哀誌的對象，是葡萄牙總理。

的加參年少青勵鼓紹介

劃計勵獎爵公堡丁愛

(本報訊)愛丁堡公爵獎勵計劃，今日(星期日)下午，舉行頒獎典禮。參加頒獎典禮的，有青少年。愛丁堡公爵獎勵計劃，今日(星期日)下午，舉行頒獎典禮。參加頒獎典禮的，有青少年。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

申請入英籍啓事

申請入英籍啓事

(本報訊)申請入英籍啓事，今日(星期日)下午，舉行。申請入英籍啓事的對象，是申請入英籍人士。申請入英籍啓事，今日(星期日)下午，舉行。申請入英籍啓事的對象，是申請入英籍人士。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

香港政府公佈

海軍處佈告

(本報訊)香港政府公佈，今日(星期日)下午，舉行。香港政府公佈的對象，是香港政府。香港政府公佈，今日(星期日)下午，舉行。香港政府公佈的對象，是香港政府。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

星加坡專員公署通告

簡化申請入境簽證手續

(本報訊)星加坡專員公署通告，今日(星期日)下午，舉行。星加坡專員公署通告的對象，是星加坡專員公署。星加坡專員公署通告，今日(星期日)下午，舉行。星加坡專員公署通告的對象，是星加坡專員公署。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告

拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告

(本報訊)拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告，今日(星期日)下午，舉行。拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告的對象，是拍賣軍部之剩餘物資及車輛。拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告，今日(星期日)下午，舉行。拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告的對象，是拍賣軍部之剩餘物資及車輛。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日

先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日

(本報訊)先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日，舉行。先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日的對象，是先夫黃公益康。先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日，舉行。先夫黃公益康於主曆一九七〇年七月廿八日的對象，是先夫黃公益康。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

(本報訊)承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。承銀主命貴重物業出投，今日(星期日)下午，舉行拍賣。拍賣的對象，是承銀主命貴重物業。

永安人壽保險有限公司股東

年會及股東特別大會通告

(本報訊)永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。永安人壽保險有限公司股東，今日(星期日)下午，舉行年會及股東特別大會。年會及股東特別大會的對象，是永安人壽保險有限公司股東。

本港新聞

啓德機場貨運大廈 兩工人斃命

建築散工落地穴挖泥時 疑中沼毒遂院急救不治

【本報訊】啓德機場貨運大廈，由中環地產公司承辦，該公司負責人，昨日下午一時許，在該大廈內，發現兩名工人，在落地穴挖泥時，疑中沼毒，遂院急救，不治斃命。兩名工人，係在該大廈內，從事挖泥工作，當時，他們正在落地穴內，挖泥時，突然，感到不適，隨即，倒地不起，經人發現，隨即，送往醫院急救，但終因傷勢過重，不治斃命。



五次行劫獨行女子 無業青年重囚兩載

【本報訊】一名無業青年，因五次行劫獨行女子，被法院判處監禁兩年。該名青年，姓張，年約二十歲，無業，因多次行劫，被警方拘捕，經法院審判，認其罪大惡極，遂判處監禁兩年，以儆效尤。

藏毒品及抗生藥 四青年被拘偵訊

【本報訊】四名青年，因藏有毒品及抗生藥，被警方拘捕，現正接受偵訊。據悉，這四名青年，在警方的一次突擊搜查中，被發現藏有大量的毒品及抗生藥，警方隨即，將他們拘捕，並搜出相關證物。

堅道命案女學生 汪倩儀入土為安

【本報訊】堅道命案女學生汪倩儀，昨日舉行入土為安儀式。汪倩儀，年約二十歲，在堅道被殺害，其家人及親友，昨日在墳場舉行儀式，將她的骨灰安放於墳墓中，以慰死者在天之靈。

門狗犯虐畜罪名 兩狗主具保候審

【本報訊】兩名狗主，因門狗犯虐畜罪名，被法院判處監禁，現正接受候審。據悉，這兩名狗主，其門狗曾多次咬傷路人，被警方拘捕，經法院審判，認其罪大惡極，遂判處監禁，以儆效尤。

平安大廈 奪警槍案開審

【本報訊】平安大廈奪警槍案，昨日開庭審理。該案涉及一名男子，在平安大廈內，奪取一名警員的手槍，經警方拘捕，現正接受審理。

暴力行劫及偷竊 青年入獄四廿月

【本報訊】一名青年，因暴力行劫及偷竊，被法院判處監禁四十二個月。該名青年，姓李，年約二十歲，因多次暴力行劫及偷竊，被警方拘捕，經法院審判，認其罪大惡極，遂判處監禁四十二個月，以儆效尤。

同屋住爭用廚房 男女毆鬥兩敗俱傷

【本報訊】一名男女，因同屋住爭用廚房，發生毆鬥，兩敗俱傷。據悉，這名男女，因爭用廚房，發生爭執，隨即，動手毆鬥，雙方均受重傷，經送往醫院急救。

招請餐廳職員 中區某大餐廳將於下月中旬開幕

【本報訊】中區某大餐廳，將於下月中旬開幕，現正招請餐廳職員。該餐廳，位於中區，環境優雅，菜餚精美，現正招請多名餐廳職員，有意者，請向該餐廳洽談。

臺灣兩黑幫準備開片 警探及時鎮壓拘六人

【本報訊】臺灣兩黑幫，準備在本地開片，警方及時鎮壓，拘捕六人。據悉，這兩股黑幫，因爭奪地盤，發生衝突，警方在接到報警後，迅速趕到現場，將六名涉案人員拘捕。

買鐘帶舞女出街 求同床被拒打人

【本報訊】一名男子，因買鐘帶舞女出街，求同床被拒，遂打人。據悉，該名男子，因買鐘帶舞女出街，遭到舞女拒絕，隨即，動手打人，經警方拘捕。

放映七長篇卡通 美美主辦電影晚會

【本報訊】美美主辦電影晚會，將放映七長篇卡通。該晚會，將於下週末舉行，屆時，將放映七部長篇卡通，歡迎各界人士參加。

隱形耳聾機 顯微鏡

【本報訊】隱形耳聾機，顯微鏡，現正接受訂購。該產品，由某公司研發，具有隱形、清晰等特點，現正接受訂購。

高尙寫字樓廉租 旺舖商業樓廉租

【本報訊】高尙寫字樓廉租，旺舖商業樓廉租，現正接受申請。該處，環境優雅，設施齊全，現正接受申請。

我心愛的派克筆

派克丁波爾子筆
精巧耐穿
比普通派克筆
可多寫五倍

宇宙萬能表

TRI-COMPAX CHRONOGRAPH
最適合運動員及技術專家之用
宇宙萬能表構造精巧品質超卓
水筒便易用日曆月曆星期及月象
盈虧一目了然
可計時速度達五分之一秒可分別
定時開動及停止
靈活準確不受冷熱氣候影響
防水不透鋼殼 \$72000
可計時速五分之一秒
宇宙名表·名聞宇宙

交吉私家屋宇出售

赤柱東頭灣道(R.B.L. 65)
美麗屋宇連花園有路直達幽靜海灘，屋內有睡房，浴室客廳及廚房，廚房及其他常用用具均備，花園時花
優美，長期契約，除非在較早期間以私人訂約出售
否則定於一九七〇年九月廿四日拍賣，有關詳情及看
屋許可證請向下列地址查詢：
樓宇兄弟拍賣行
香港中區德輔道中
電話：二二二二

博雅書院

BERNARD COLLEGE
校址：九龍又一村達之路十號 電話：800241-2
招收男女新生
招收：F1—F5
上午九時至下午五時
報名：每日上午八時至下午六時
考試：七月廿一日
(星期五上午十時)
校董會主席 周錫年爵士
校董 周啓賢 黃紹隆 校長 王啓銘
校董 郭敦禮 副校長 譚學聰

本港新聞

中區民政主任吳澤霖

招待商界人士座談 強調香港地位安定

【特訊】中區民政主任吳澤霖，昨日下午五時，在區內中區政府二樓第三十三號會室，招待商界人士座談，強調香港地位安定，並與商界人士交換意見。

吳主任在會中，首先向商界人士致意，並感謝他們對中區民政工作的支持。他強調，香港的地位是安定的，並與商界人士交換意見。

吳主任在會中，首先向商界人士致意，並感謝他們對中區民政工作的支持。他強調，香港的地位是安定的，並與商界人士交換意見。

水上漁民福利會

歡宴新舊警署署長

【特訊】九龍水上漁民福利會，昨日下午八時，在該會會所舉行歡宴，招待新舊警署署長。

當晚出席的嘉賓包括：新警署署長、舊警署署長、福利會主席、副主席、幹事、會員等。會中，福利會主席致詞，感謝新舊警署署長對漁民福利工作的支持。

香港軍總司令部

九龍塘總部開幕

【特訊】九龍塘總部，昨日下午三時，在該處舉行開幕典禮。

當晚出席的嘉賓包括：香港軍總司令、九龍塘總部指揮官、各級官員、軍人等。典禮中，香港軍總司令致詞，祝賀九龍塘總部開幕。

司公術藝雅博

展覽文物書畫

【特訊】雅博藝術公司，昨日下午三時，在該公司舉行文物書畫展覽。

展覽中展出了多件文物、書畫、陶瓷等，吸引了不少市民前往參觀。

四海綢緞行

最新花衣料

【特訊】四海綢緞行，昨日下午三時，在該行舉行最新花衣料展覽。

展覽中展出了多款最新花衣料，吸引了不少市民前往參觀。

電車翻墮山坑

父子泳罷同受傷

【特訊】昨日下午三時，在九龍塘山坑，一輛電車翻墮山坑，車上父子二人受傷。

據悉，該輛電車在行駛過程中，因路面濕滑而失控，翻墮山坑。車上父子二人受傷，目前正接受治療。

彩虹村丹鳳樓

夕徒電梯中行劫傷人

【特訊】昨日下午三時，在彩虹村丹鳳樓，一名夕徒在電梯中行劫，傷人。

據悉，該名夕徒在電梯中，趁人不備，搶走一名市民的錢包，並將其打傷。目前，警方正展開調查。

高卓雄飛日

參觀萬國博覽會

【特訊】高卓雄飛日，昨日下午三時，在該處舉行參觀萬國博覽會活動。

活動中，高卓雄飛日與市民一同參觀了萬國博覽會，並與市民交換意見。

官塘鴻發大樓

旺舖連閣廉售

【特訊】官塘鴻發大樓，昨日下午三時，在該大樓舉行旺舖連閣廉售活動。

活動中，官塘鴻發大樓以優惠價格出售旺舖連閣，吸引了不少市民前往參觀。

參觀萬國博覽會

參觀萬國博覽會

【特訊】參觀萬國博覽會，昨日下午三時，在該處舉行參觀萬國博覽會活動。

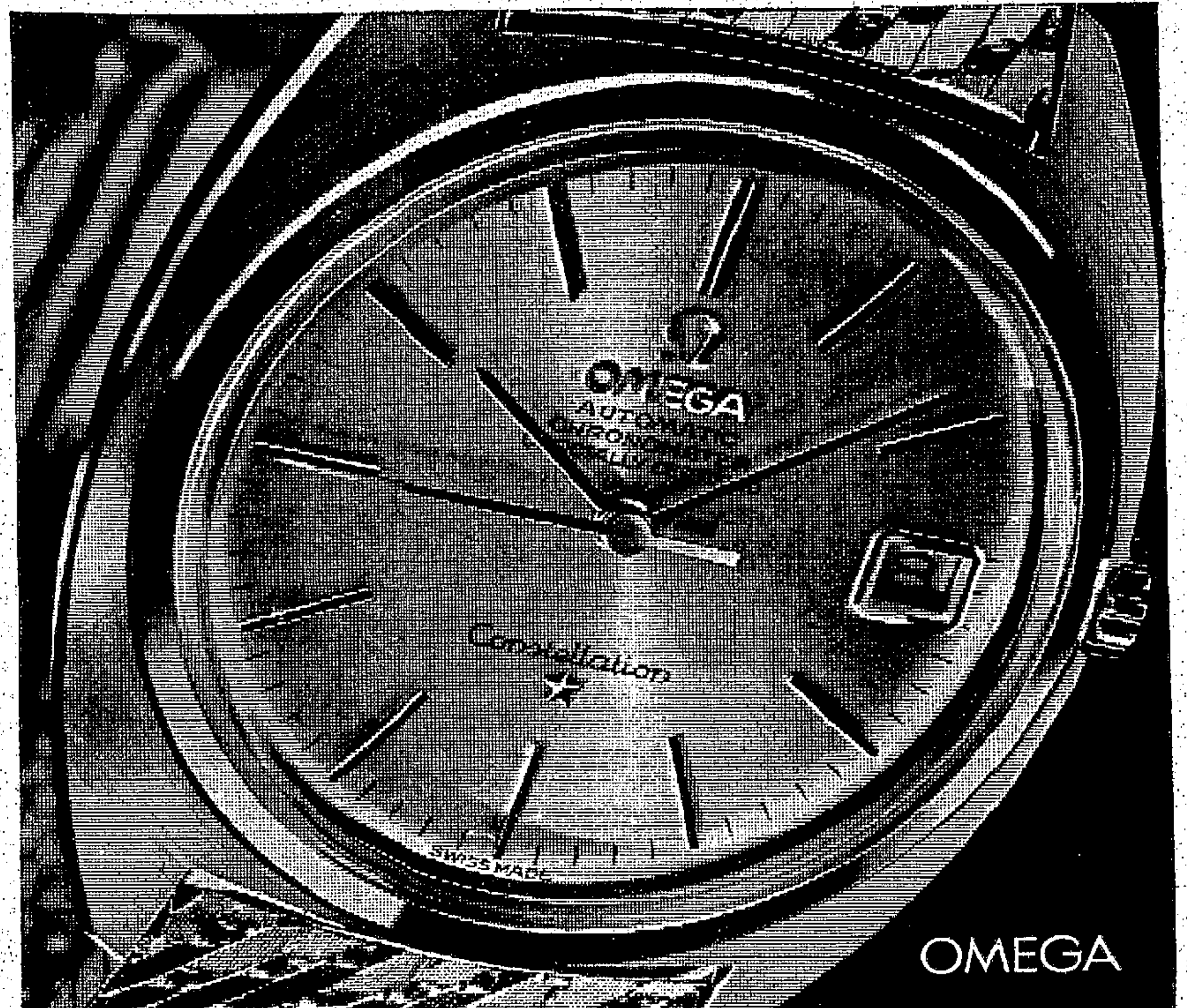
活動中，參觀萬國博覽會與市民一同參觀了萬國博覽會，並與市民交換意見。

簡朗如敬啟

簡朗如敬啟

【特訊】簡朗如敬啟，昨日下午三時，在該處舉行簡朗如敬啟活動。

活動中，簡朗如敬啟與市民一同參加了簡朗如敬啟活動，並與市民交換意見。



上圖：亞米茄星座天文台表防水自動日曆避磁及避震表壳表面及表帶均用18K真金製成，港幣3900元

天文台時計

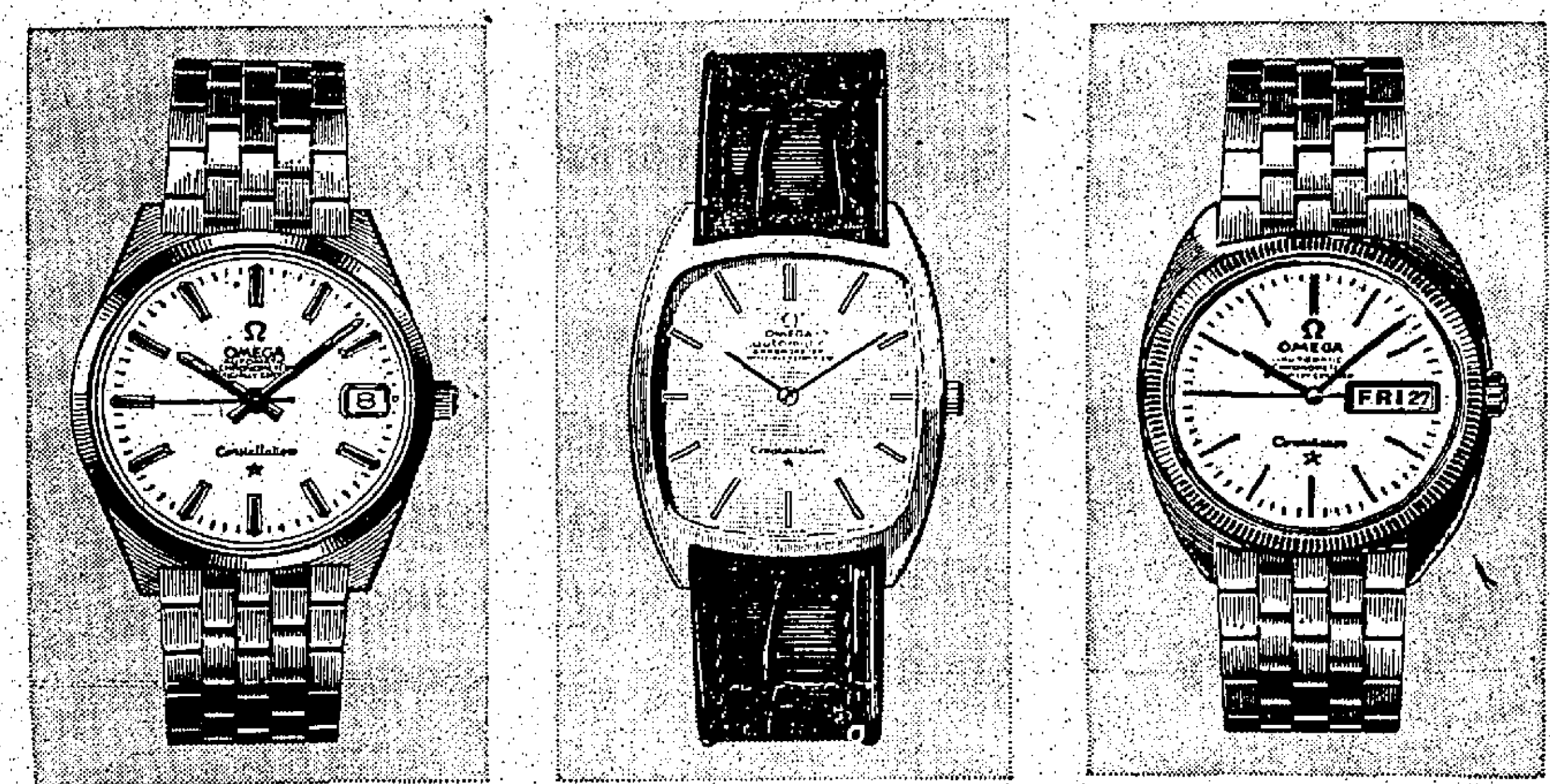
是手表中最顯赫的榮銜

只是要獲得「天文台時計」資格的手表必須先在一間獨立的瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗，證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。而「亞米茄星座天文台表」均擁有此項試驗合格證書，並獲頒發當局頒給以「威權特許榮譽」之最高評語。

亞米茄星座天文台表，不惜工本，務求精理。亞米茄星座天文台表的製造過程，需時四倍於一般普通表，每一秒動部均用機械機磨至百分之二毫米的精密度，其中150種主要零件，更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音波電波將其徹底洗滌然後進行磨光，直至光亮如鏡，在整個操作過程中，亞米茄的檢驗人員，目光銳利，察察秋毫，雖極輕微之缺欠亦無所遁形，不惜工本務求精美。閣下雖然付諸較多的金錢以購買亞米茄星座天文台表，但這是物有所值的公平代價，而且亦是對優秀技術的一項肯定讚賞。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍布世界上156個國家，由亞米茄廠方所訓練的技術人員，經嚴格訓練，所有亞米茄表不論何處均有附屬為期一年之全球性免費服務保證書，在此156個國家中，一律有效。



星座天文台表 不銹鋼自動防水日曆金圈鋼底或18K金表壳均附。由港幣620元起

星座天文台表 不銹鋼鋼質自動或18K金表壳配真金表帶而附。由港幣670元起

星座天文台表 不銹鋼自動防水星期白盾金圈鋼底或18K金表壳均附。由港幣740元起



馳譽世界 一致推崇

中環伊利近街 27-29 號

特價期內九五折優待

999年期

現貨唐樓 即將入伙 樓高六層 樓面特闊 廳房有窗 汽車直達

分層出售 分期付款 (可分三年)

洽辦處 偉傑企業有限公司 九龍彌敦道221-8號 電話：K-663940 K-668211

新建成旺舖出售

樓上住宅已全售出

即買即開業 實業無誤 租不誤 例例例

九龍彌敦道221-8號 旺角區近街市碼頭(山東街)舖位最合適合肉食雜貨藥材等行業 舖面寬敞 交通方便 租不誤 例例例

共一千呎 有多份詳情請於上午十一時至一時至一舖面連同電話查詢

中外旅行社 主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二室 電話：K-662725 K-664162

萬國博覽會觀光團 七、八月十四日告告告

一、新、增、一

日韓聯遊 8月25日 H.K. \$2,550

日本十天 8月22日 9月5日 9月9日 H.K. \$2,150

日本八天 8月8日 8月31日 (加北海遊) H.K. \$1,950

已滿各國、日期從速 收費最平、節目豐富、粵語導遊 最可靠的保證

本旅行社辦理觀光團，已有五百多人參加回來，有口皆碑，各國日本海關照片俱備。

金瓶石油氣暢銷世界七十餘國

CAMPING gaz

風針鉗 唯一使用小型氣筒之風針鉗，熱力達攝氏表1200度，可用作普通通風，精細噴射及修補油漆。

S200「標力」手提小型爐 輕便耐用，爐火強勁，煮兩磅水約需七分鐘，氣筒容量8安士，僅重1磅，可燃燒3½-4小時。

分銷處：香港鴻源有限公司 電話：K-8444-九三

總代理：瑞馬力洋行 電話：H-2279七六六 K-八五-八八一

美華大酒店 樓上餐廳

正宗粵菜 馳名中外

晚飯宵夜 油車方便 訂座電話 829647

本港新聞

四邑商工總會
籌建中學獲撥公地

【本報訊】四邑商工總會籌建中學，經向政府申請撥地，現已獲准撥地二百多畝，位於新界沙頭角。該會主席李國輝表示，該地將作為中學校址，並已開始進行初步設計。該會並已成立籌建委員會，負責籌集資金及興建校舍。該中學預計於一九七二年動工興建，預計於一九七五年竣工。

潮連同鄉遊長洲
與長洲兩校聯歡

【本報訊】潮連同鄉遊長洲，與長洲兩校聯歡，於昨日下午舉行。參加者包括潮連同鄉會代表、長洲同鄉會代表及兩校師生。活動內容包括參觀長洲風景、聯歡會餐及文藝表演。兩校代表在會中交換意見，並決定加強兩校之聯繫及合作。

今晚電影
款待少年

【本報訊】今晚電影，款待少年，將於今晚在各大戲院上映。該片由著名導演執導，內容精彩，適合青少年觀看。該片將於今晚七時、九時及十一時三十分放映。

扶輪社社長
下月抵港訪問

【本報訊】扶輪社社長，將於下月抵港訪問。該社長將與港方代表會面，商討有關扶輪社之合作事宜。該社長將於下月五日至十日期間在香港停留。

金銀業貿易場
新理監今就職

【本報訊】金銀業貿易場新理監，將於今日正式就職。該場主席表示，新理監之成立，將有助於加強金銀業之聯繫及合作。該場將於今日下午舉行就職典禮。

紅十字會青少年部
第四十四團成立

【本報訊】紅十字會青少年部第四十四團，將於今日正式成立。該團之成立，將有助於加強青少年之聯繫及合作。該團將於今日下午舉行成立典禮。

資金既可增長
安享週息一分

經營百富基金之
美國安基投資管理有限公司
發售
兌換債券

- 獲利條件 安基債券的獲利條件繫於開發美國地皮及投資地產。這是既穩健而又厚利的業務。
- 利息 安基債券安享週息一分（即年利百分之十）每半年派息一次。首次派息日期定於一九七一年一月十五日。
- 兌換 安基債券持有人有權將債券轉為美國安基投資管理公司之普通股。
- 資金增長 安基債券持有人除可享可觀的固定利息之外，將債券兌換安基普通股之際還有資金增長的良機。該公司從事開發美國地皮投資地產，發展潛力甚大。
- 單位 安基債券每單位面額為美金一千元，五年到期。

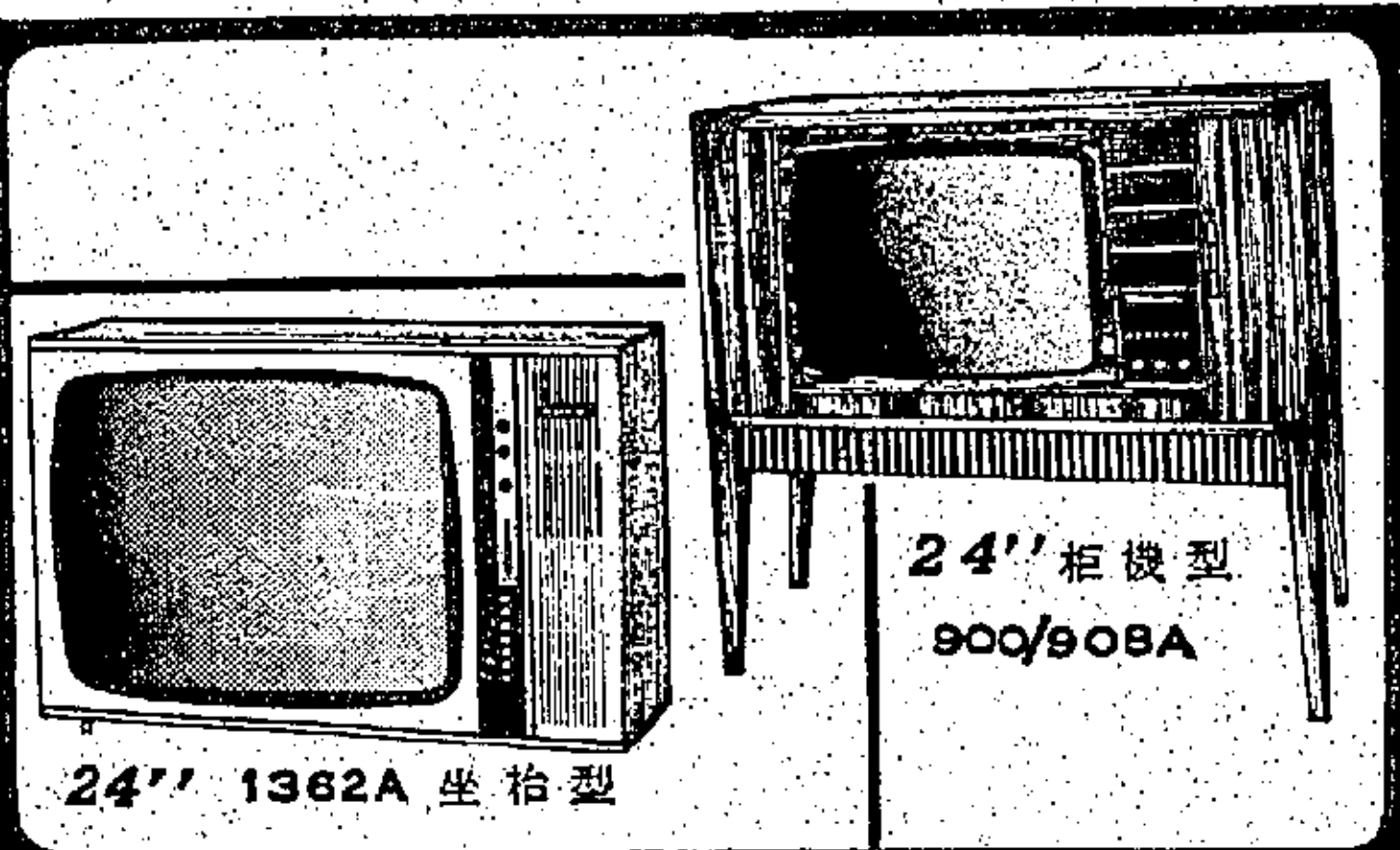
投資安基債券安享週息一分
有權將債券兌換美國大有發展地產公司之普通股



欲知詳情，請電七四七三二一
美國安基投資管理(亞洲)有限公司
(百富基金在亞洲之獨家代理機構)
香港灣仔軒尼詩道一號四樓

僅付些微代價

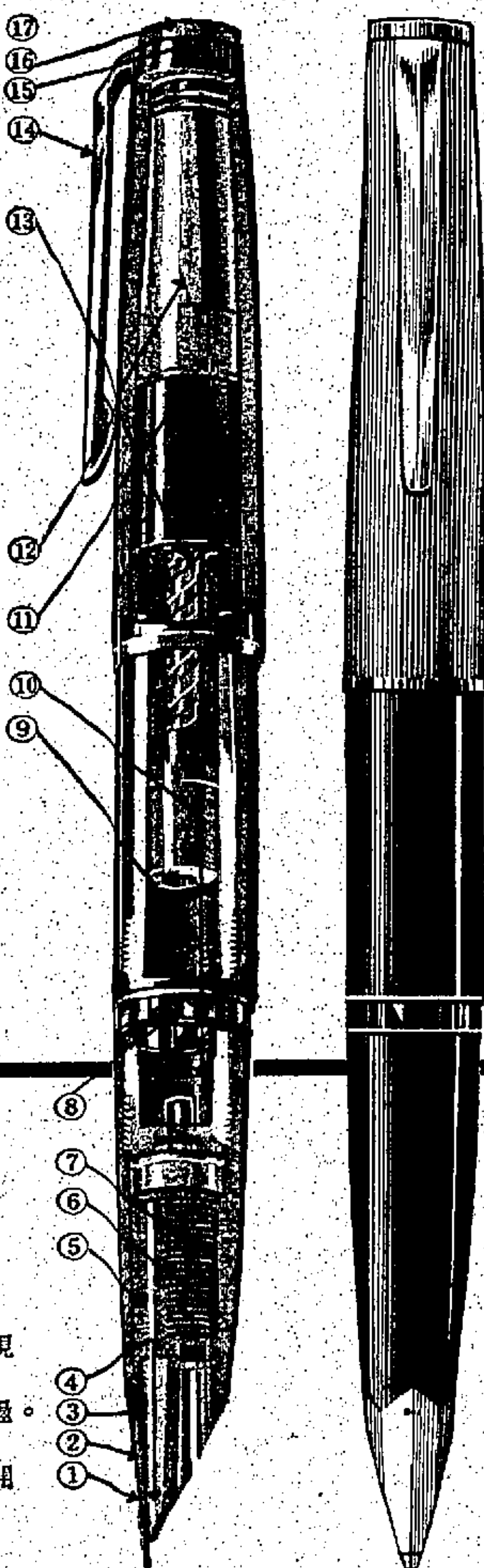
你就可以擁有一架德國名廠
凱旋牌 電視機王



閣下購買名廠凱旋牌電視機王，無須一次過付足款項，因為我們現在改辦了一種暑假期內之特別優待分期付款辦法，閣下只須付些微代價，即可擁有一架任何款型之凱旋牌電視機。

詳細辦法或參觀選購，請到港九各大電器電行或本行各陳列室垂詢。
KAISER
總代理 華提洋行有限公司
香港：德輔道中一號地下 電話：2247590
九龍：彌敦道四十三號地下 電話：840345

登峯造極
品質超群



最新改良特點：

- ①最新更趨完美的特大羽毛型筆咀。
- ②筆咀氣孔設計精巧防止墨水凝固。
- ③新裝便更便利更換筆咀。
- ④最新設計之筆刷書寫時使墨水暢通。
- ⑤革命性新設計的墨水輸送系統使墨水更有規律地流到筆尖。
- ⑥由於精工設計空氣及墨水平衡可避免震盪。
- ⑦加大吸墨水槽增加墨水儲藏量。
- ⑧新奇彈性套環保護筆筒順利地套在筆桿上，特別容易。

最新出品之萬寶龍超級金筆，獨家配備最新更趨完美的特大羽毛型筆咀和多種現代科技發明其書寫性能已經登峯造極的境界。外型除保持其傳統的高貴和多種款式之外，更有精工製造的金筆和沙紋筆桿。各種傑出的新設計，使萬寶龍超級金筆的品質超群理想。閣下一筆在手，當感稱心如意。萬寶龍超級金筆不僅是性能卓越的書寫工具，更是價值高昂的名貴禮品，用以饋贈親朋是最佳選擇對象。每款皆備有同型原子筆及鉛筆以便配成套裝。請到各大金筆行或百貨公司參觀選購。萬寶龍金筆最令您稱心如意之書寫工具。

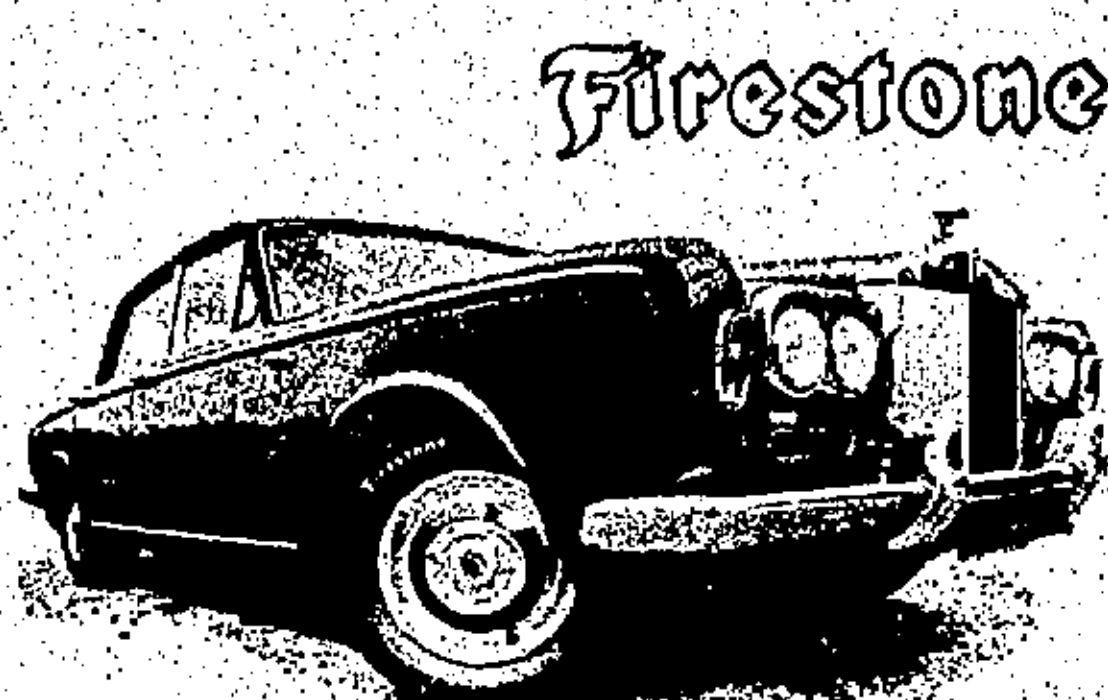
- ⑨具有三種吸墨水設備：可用活套吸墨，壓吸式或墨水瓶。
- ⑩最新設計的儲備槽使墨水用盡後仍可用儲備槽之墨水足供書寫二頁文章。
- ⑪絕對密封的筆蓋防止墨水乾涸。
- ⑫最新發明之筆帽設備能避免冷濕水份之凝結於筆套內。
- ⑬新款的滑輪式吸墨水設備。
- ⑭款式超群的筆夾，彈性特強。
- ⑮筆夾隱藏於筆套內堅固耐用。
- ⑯金屬圈筆頂堅固美觀。
- ⑰所有獨立配件均易於拆卸和裝配。

MONTBLANC

最新型 萬寶龍 金筆

香港及東南亞總代理：曉莊貿易有限公司 香港宏安大廈七樓電話：H-248031-5

花士通膠輪



世界著名勞斯萊斯車廠選用
花士通膠輪為其原裝配件
總代理：美商衛利華(國泰)貿易公司
電話：H-45221-4
各大輪船公司及郵政汽船均有代售

SCM SMITH-CORONA

輕型手提打字機(只重8磅)

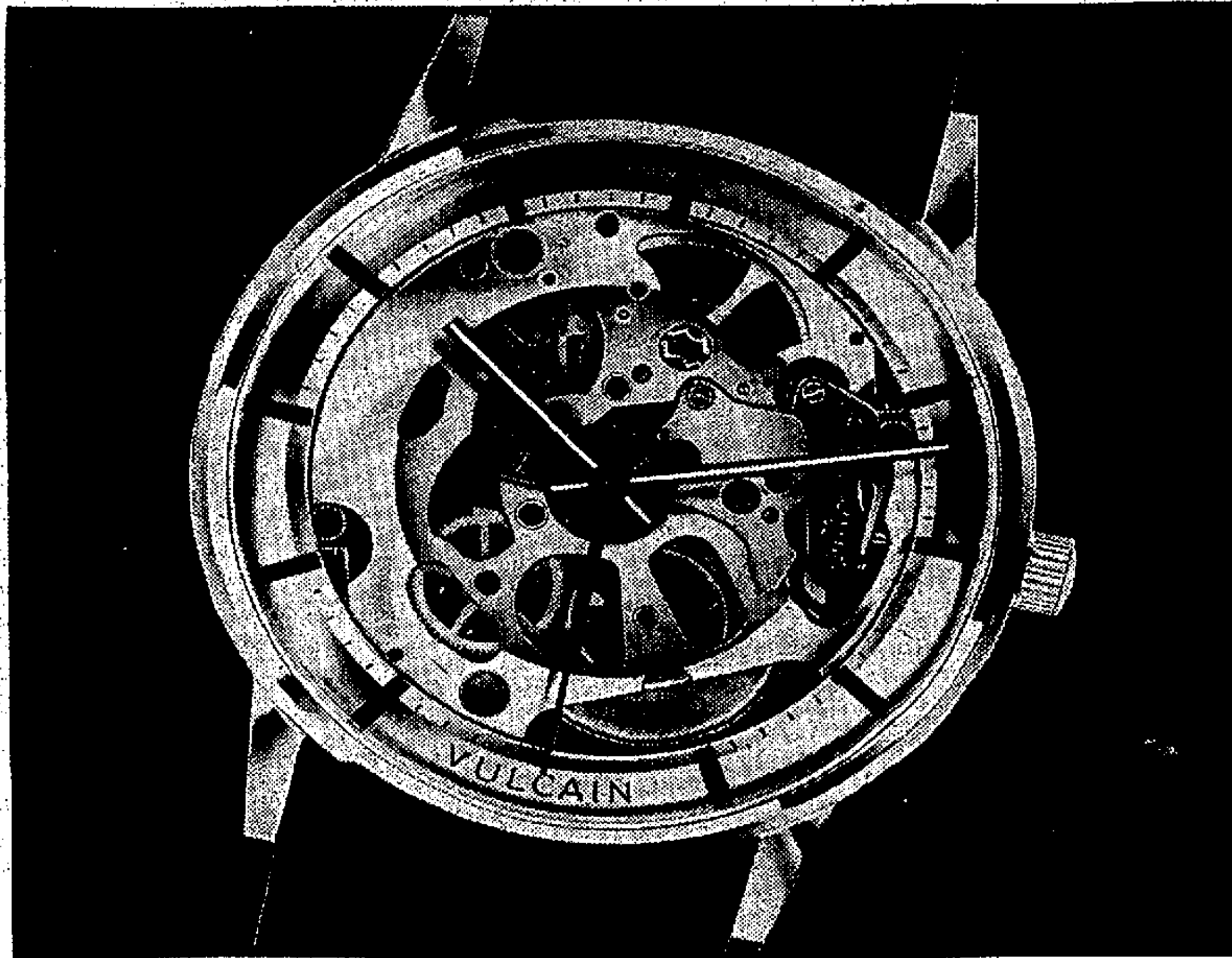


暑期特價大貢獻！

請到 永通打字機行 選購

香港中環皇后大道中(自設門市部)
電話：H-227582 H-235433

請購實際可靠機關槍牌線衫



透視表

太空創作·新奇迷人

富路堅

各大表行均售

總代理：宇宙(遠東)有限公司 公主行419室 電話：H-242546

本港新聞

中區民政主任吳澤霖 招待商界人士座談 強調香港地位安定

【本報訊】中區民政主任吳澤霖，昨日下午五時，在「中區民政大樓」二樓對面三號中區商會，招待商界人士座談，強調香港地位安定，並與商界人士交換意見。

吳主任在座談中，首先向商界人士致意，並感謝他們對中區民政工作的支持。他強調，香港的地位是安定的，並與商界人士交換意見。

吳主任在座談中，首先向商界人士致意，並感謝他們對中區民政工作的支持。他強調，香港的地位是安定的，並與商界人士交換意見。

九龍塘總部開幕 三軍司令余智超主持

【本報訊】九龍塘總部，昨日下午三時，在九龍塘總部舉行開幕典禮，由三軍司令余智超主持。

余司令在致辭時，強調九龍塘總部的重要性，並表示將致力於提高服務質量，為市民提供更好的服務。

電車車翻墮山坑 父子泳罷同受傷

【本報訊】昨日下午，在九龍塘地區發生一起電車翻車事故，導致一名男子及其兒子受傷。

據悉，當時電車在行駛過程中突然失控，翻入路旁山坑。幸無人傷亡，但車上乘客受到不同程度受傷。

官塘鴻發大樓 旺舖連閣廉售

【本報訊】官塘鴻發大樓，現正廉售旺舖連閣，有意者請洽相關負責人。

該大樓位於交通便利之區，環境優美，是投資或自住之理想選擇。

中外旅行社 萬國博覽會觀光團

【本報訊】中外旅行社，現正招徠萬國博覽會觀光團，詳情請洽該社。

該觀光團將帶領遊客前往世界各地參觀名勝古蹟，是一次難得的旅行機會。

新建成旺舖出售 樓上住宅已全售出

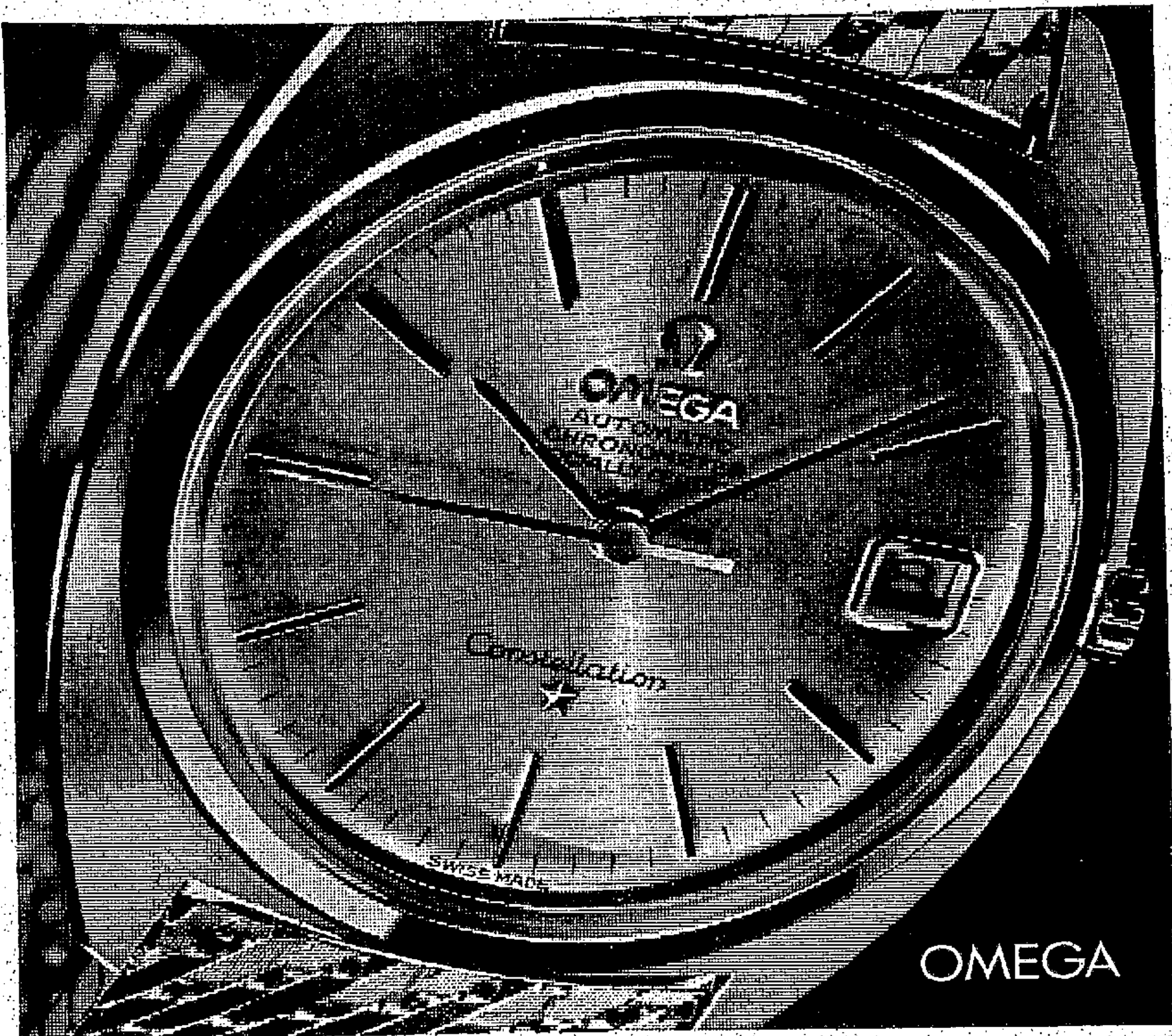
【本報訊】新建成旺舖，現正出售，樓上住宅已全售出，有意者請洽。

該旺舖位於商業繁華區，交通便利，是創業之理想地點。

金瓶石油氣暢銷世界七十餘國

【本報訊】金瓶石油氣，現正暢銷世界七十餘國，詳情請洽。

該石油氣品質優良，價格公道，是家庭及商業之理想選擇。



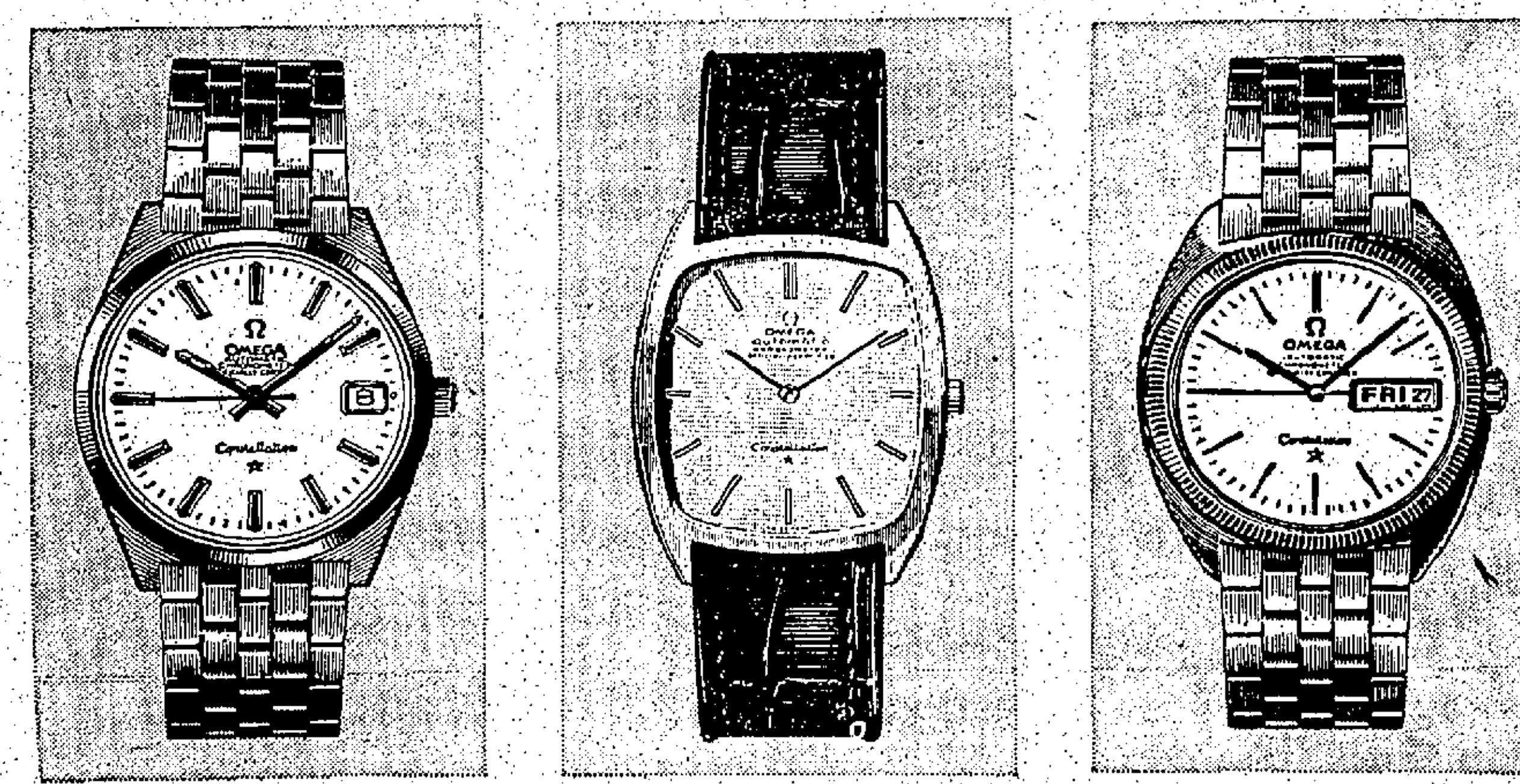
上圖：亞米茄星座天文台表防水自動日曆避磁及避震表壳表面，及表帶均用18K真金製成，港幣3900元。

天文台時計

是手表中最顯赫的榮銜

只是要獲得「天文台時計」資格的手表必須先在一間瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗，證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座天文台表均擁有此項試驗合格證書，並獲頒贈當局頒發以「成績特優優異」之最高評語。

亞米茄星座天文台表，不惜工本，務求精確。亞米茄星座天文台表的製造過程，由瑞士精密時計測驗所嚴格監督，確保每一枚表均符合最高標準。



星座天文台表 不銹鋼自動防水日曆金圈鋼底或18K金表壳均備。由港幣620元起。

星座天文台表 不銹鋼自動防水18K金表壳或18K金表壳均備。由港幣670元起。

星座天文台表 不銹鋼自動防水星期日曆金圈鋼底或18K金表壳均備。由港幣740元起。



馳譽世界 一致推崇

本港新聞

四邑商工總會

籌建中學獲撥公地

【本報訊】四邑商工總會籌建中學，經向政府申請撥地，現已獲准撥地。該校定名為「四邑中學」，校址位於新界沙田區。該校定於下月動工興建，預計可容納學生一千二百人。該校之成立，將可解決該區學生入學問題，並可為該區提供良好之教育環境。

潮連同鄉遊長洲

與長洲兩校聯歡

【本報訊】潮連同鄉會與長洲同鄉會，於日前舉行聯歡會。會中，兩校學生及家長，共同慶祝長洲同鄉會成立週年紀念。會中，兩校學生表演了多項精彩節目，贏得在場人士之讚賞。聯歡會中，兩校代表並交換了禮物，表示兩校將繼續保持友好關係。

紅十字會青少年部

第四十四團成立

【本報訊】香港紅十字會青少年部，於日前舉行第四十四團成立典禮。該團之成立，將可為該區青少年提供良好之教育及訓練機會。該團之成員，將由該區青少年組成，並由紅十字會提供指導及支援。該團之成立，將可為該區青少年提供良好之教育及訓練機會。

扶輪社社長

下月抵港訪問

【本報訊】美國扶輪社社長，將於下月來港訪問。該社長之來港訪問，將可為港人提供良好之交流機會。該社長之來港訪問，將可為港人提供良好之交流機會。該社長之來港訪問，將可為港人提供良好之交流機會。

金銀業貿易場

新理監今就職

【本報訊】金銀業貿易場新理監，將於今日正式就職。該場之新理監，將可為該場提供良好之管理及服務。該場之新理監，將可為該場提供良好之管理及服務。該場之新理監，將可為該場提供良好之管理及服務。

資金既可增長
安享週息一分

經營百富地產基金之
美國安基投資管理有限公司

發售
兌換債券

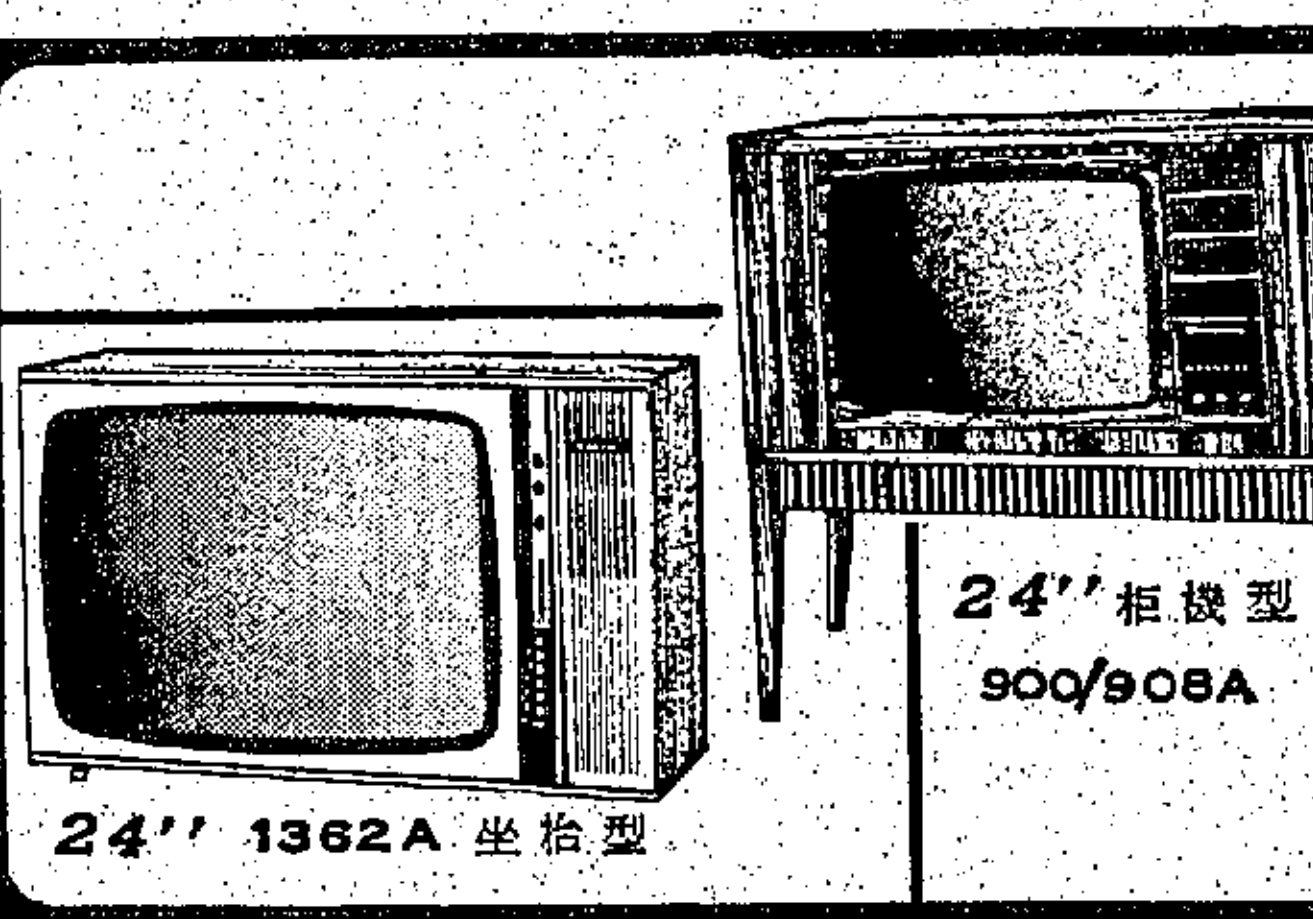
- 獲利條件 安基債券之獲利條件繫於開發美國地皮及投資地產。這是既穩健而又厚利的業務。
- 利息 安基債券安享週息一分（即年息百分之十）每半年派息一次。首次派息日期定於一九七一年一月十五日。
- 兌換 安基債券持有人有權將債券轉為美國安基投資管理公司之普通股。
- 資金增長 安基債券持有人除可享可觀之固定利息之外，將債券兌換安基普通股之際還有資金增長之良機。該公司從事開發美國地皮投資地產，發展潛力甚大。
- 單位 安基債券每單位面額為美金一千元，五年到期。

投資安基債券安享週息一分
有權將債券兌換美國大有發展地產公司之普通股

欲知詳情，請電七四七三二一
美國安基投資管理（亞洲）有限公司
（百富基金在亞洲之獨家代理機構）
香港灣仔軒尼詩道一號四樓

僅付些微代價

你就可以擁有一架德國名廠
凱旋牌電視機王

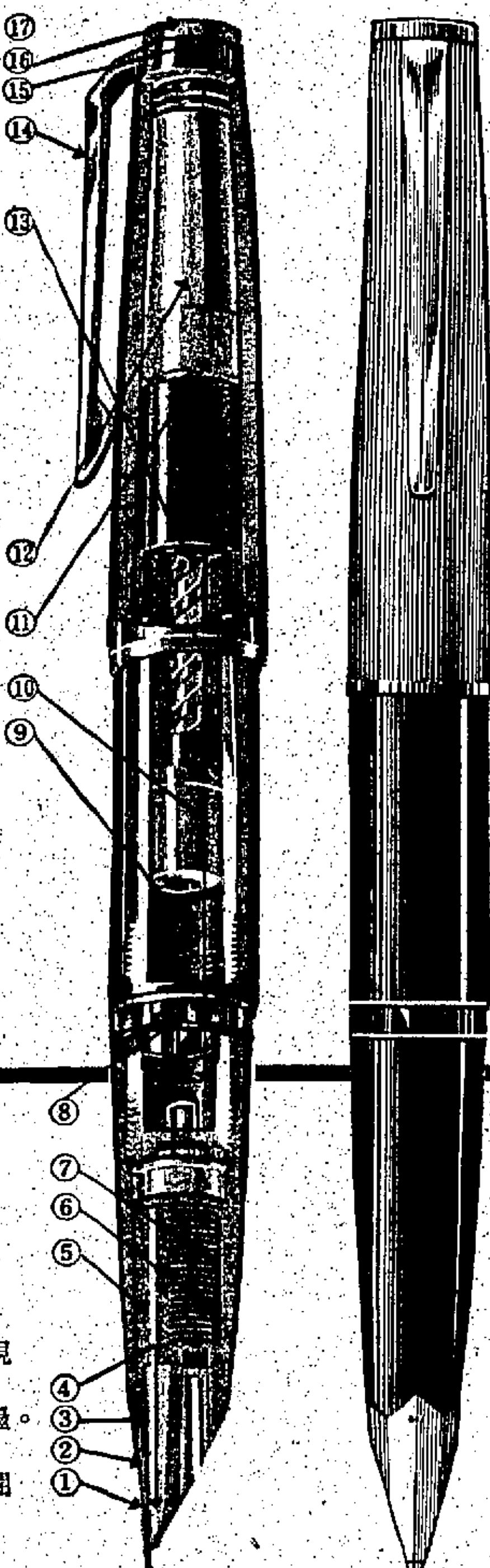


閣下購買名廠凱旋牌電視機王，無須一次過付足款項，因為我們現在改辦了一種暑假期內之特別優待分期辦法。閣下只須付些微代價，即可擁有一架任何款型之凱旋牌電視機。詳細辦法或參觀選購，請到港九各大電器電行或本行各陳列室垂詢。

KAISER

總代理：華捷洋行有限公司
香港：德輔道中一號地下 電話：224790
九龍：彌敦道四十三號地下 電話：840345

登峯造極
品質超群



最新改良特點：

- ①最新更趨完美的特大毛筆型筆咀。
- ②筆咀氣孔設計精巧防止墨水凝固。
- ③新型筆座更換筆咀。
- ④最新設計之筆座書寫時使墨水暢通。
- ⑤革命性新設計之墨水輸送系統使墨水更有規律地流到筆尖。
- ⑥由於精工設計空氣及墨水分槽制可避免墨水。
- ⑦加大墨水槽增加墨水儲藏量。
- ⑧新奇彈性套環確保筆筒順利地緊套着筆桿開關特別容易。

最新出品之萬寶龍超級金筆，獨家配備最新更趨完美的特大毛筆型筆咀和多種現代科技發明其書寫性能已臻登峯造極的境界。外型除保持其傳統的高貴和多種款式之外，更有用精工製造磨沙的金套和沙紋筆桿。各種傑出的新設計，使萬寶龍超級金筆的品質超乎理想。閣下一筆在手，當感稱心如意。萬寶龍超級金筆不僅是性能卓越的書寫工具，更是價值高昂的名貴禮品，用以饋贈親朋是最佳選擇對象。每款皆備有同型原子筆及鋼筆以便配成套庄。請到各大金筆行或百貨公司參觀選購。萬寶龍金筆最令你稱心如意的書寫工具。

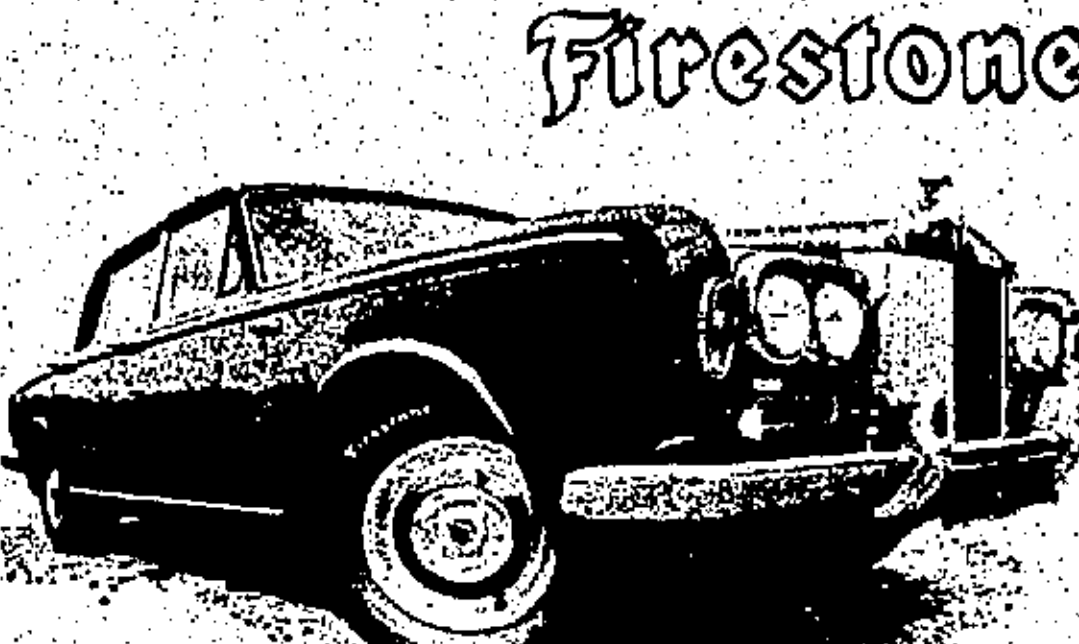
- ⑨具有三種吸墨水設備：可用活蓋吸墨，家庭式吸墨或墨水筆芯。
- ⑩最新設計的儲備槽使墨水用罄後仍可用儲備槽之墨水足供書寫二頁文章。
- ⑪絕對密封的筆套防止墨水乾涸。
- ⑫最新發明之筆帽設備徹底避免墨水份之凝結於筆套內。
- ⑬新款的滑輪式吸墨水設備。
- ⑭歐式超薄的筆夾，彈性特強。
- ⑮筆夾暗藏於筆套內堅固耐用。
- ⑯金屬圈筆頂堅固美觀。
- ⑰所有獨立配件均易於拆卸和裝配。

MONT
BLANC

最新型 萬寶龍 金筆

香港及東南亞總代理：曉莊貿易有限公司 香港宏運大廈七樓電話：H-248031-3

花士通膠輪



世界聞名勞斯萊斯車廠選用
花士通膠輪為其原裝配件
總代理：美商南利（國泰）貿易公司
電話：224790
各大輪胎公司及修車油站均有代售

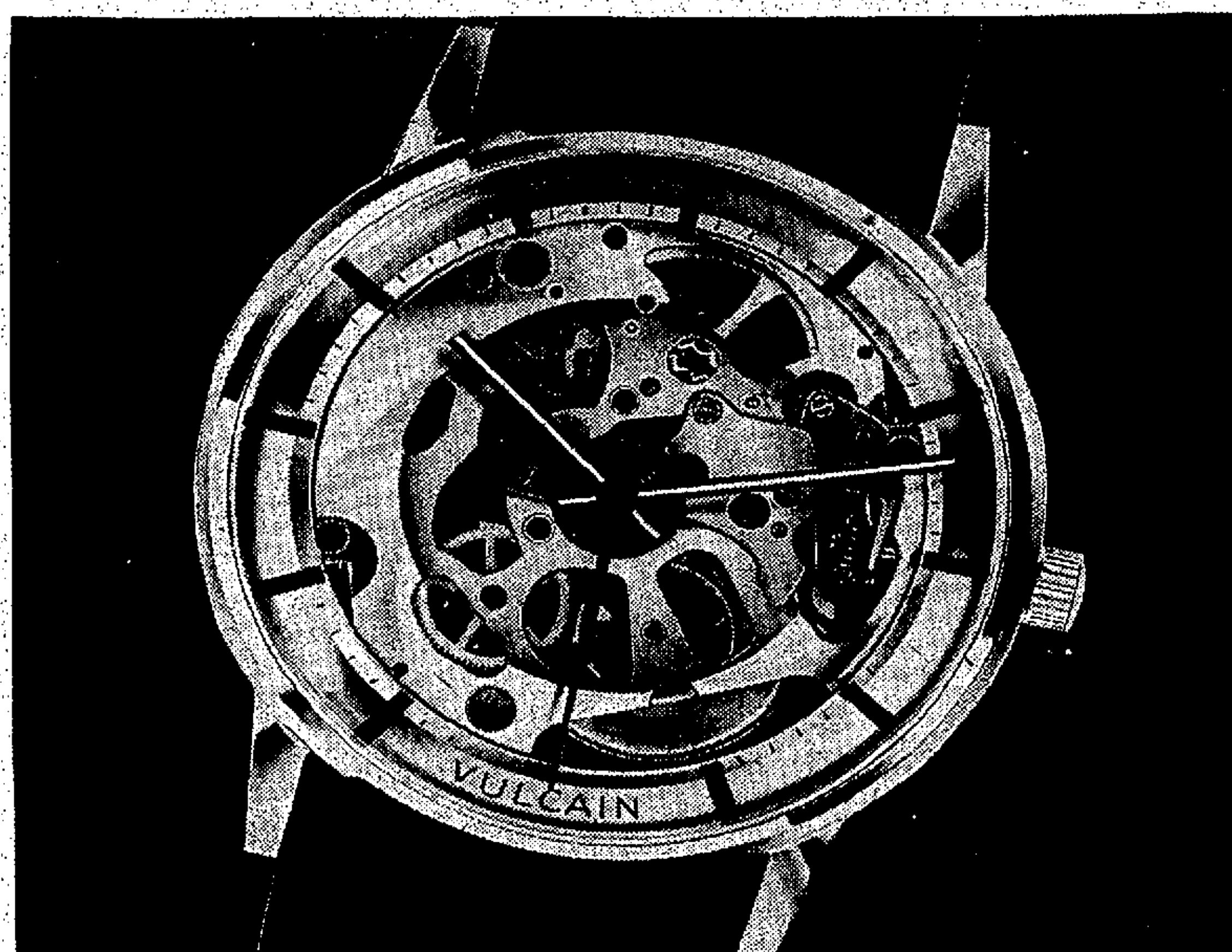
SCM SMITH-CORONA

輕型手提打字機（只重8磅）



暑期特價大貢獻！
請到 永通打字機行 選購
香港中環高雲大廈地下（自動梯側）
電話：H-227582 H-235433

請購實際可靠機關槍牌線衫



透視表

太空創作·新奇迷人

富路堅

各大表行均售

總代理：守宙（遠東）有限公司 公主行419室 電話 H-242548

本港新聞

香港熊氏宗親總會 第三屆理監事就職

揭發兩目標擴大組織推行會務

【本報訊】香港熊氏宗親總會第三屆理監事就職典禮，於昨(廿六)日下午三時，在九龍彌敦道三號三樓禮堂舉行。當晚出席者有：主席熊國治、副主席熊國強、秘書長熊國強、副秘書長熊國強、財政熊國強、查帳長熊國強、監事熊國強、幹事熊國強、會員熊國強等。典禮由主席熊國治主持，他首先致詞，勉勵全體會員，要團結一致，共同為宗親服務。隨後，由副主席熊國強報告會務，並介紹新當選的理監事成員。當晚出席者約有二百多人，場面熱鬧。

重要決議案

一、修改會章，由全體會員大會通過。
二、修改會費，由全體會員大會通過。
三、修改選舉辦法，由全體會員大會通過。
四、修改紀律辦法，由全體會員大會通過。
五、修改會務報告辦法，由全體會員大會通過。

兩目標

一、擴大組織，吸收新會員。
二、推行會務，服務宗親。

重要決議案

一、修改會章，由全體會員大會通過。
二、修改會費，由全體會員大會通過。
三、修改選舉辦法，由全體會員大會通過。
四、修改紀律辦法，由全體會員大會通過。
五、修改會務報告辦法，由全體會員大會通過。

重要決議案

一、修改會章，由全體會員大會通過。
二、修改會費，由全體會員大會通過。
三、修改選舉辦法，由全體會員大會通過。
四、修改紀律辦法，由全體會員大會通過。
五、修改會務報告辦法，由全體會員大會通過。

重要決議案

一、修改會章，由全體會員大會通過。
二、修改會費，由全體會員大會通過。
三、修改選舉辦法，由全體會員大會通過。
四、修改紀律辦法，由全體會員大會通過。
五、修改會務報告辦法，由全體會員大會通過。

重要決議案

一、修改會章，由全體會員大會通過。
二、修改會費，由全體會員大會通過。
三、修改選舉辦法，由全體會員大會通過。
四、修改紀律辦法，由全體會員大會通過。
五、修改會務報告辦法，由全體會員大會通過。

今日潮汐

高潮：上午十時
低潮：下午二時



大會堂節目

七月廿九日 星期三

時間	節目
上午十時至十一時	中國音樂會
上午十一時至十二時	中國音樂會
下午二時至三時	中國音樂會
下午三時至四時	中國音樂會
下午四時至五時	中國音樂會
下午五時至六時	中國音樂會
下午六時至七時	中國音樂會
下午七時至八時	中國音樂會
下午八時至九時	中國音樂會
下午九時至十時	中國音樂會
下午十時至十一時	中國音樂會
下午十一時至十二時	中國音樂會

醫療輔助隊通告

醫療輔助隊通告，關於隊員服務時間及地點之更改。自八月一日起，隊員之服務時間將由上午九時至下午五時改為上午八時至下午四時。此舉旨在提高服務效率，並確保隊員有足夠之休息時間。特此通告。

署理按察司核准 姚寶誠律師執業

署理按察司核准姚寶誠律師執業。姚律師畢業於香港大學法律系，具有豐富之法律經驗。現受署理按察司之委任，負責處理各類法律事務。特此公告。

「新不了情」猜歌揭曉

「新不了情」猜歌揭曉。本報曾舉辦之「新不了情」猜歌活動，現已圓滿結束。經過評審，最終揭曉之歌曲為《新不了情》。恭喜獲勝之讀者，並感謝所有參與者之支持。

紫雲閣五蘭法會

紫雲閣五蘭法會。本會將於八月十五日舉行法會，歡迎各界人士參加。法會內容豐富，包括誦經、祈福等。地點：紫雲閣。特此公告。

金劍俠遊西瀛江

金劍俠遊西瀛江。著名武俠小說家金庸先生將於八月間遊歷西瀛江。此舉旨在推廣武俠文化，並增進與讀者之交流。歡迎各界人士前往參觀。

菲航天天飛美國 日期任君選擇



菲航現在天天有班機飛美國，由星期一至星期日，每日下午三時正起飛。菲航DC-8客機豪華舒適，餐點精美，並設有潤銀幕彩色電影及身歷聲美妙音樂，任由欣賞。空中小姐美麗嫵媚，招呼週到，雖在旅途，有賓至如歸之感。菲航由星期一至星期日，天天飛美國。

菲律賓航空公司



訂座或詳情請洽各大旅行社或菲律賓航空公司九龍半島酒店地下電話：K-662371 或香港於仁大廈地下電話：H-222315

發達牌 IGNIS 雪櫃

超級的品質 普通的價錢

發達牌 (IGNIS) 雪櫃是意大利最大雪櫃廠 S.P.A. 的榮譽出品。該廠每天生產雪櫃九千個，規模宏大，世界第一。由於其生產量巨大，故一應零件均係精心設計自行生產，以保證其品質之絕對精良可靠，同時維持一個公道之價錢。

優點出眾：

- 意大利雪櫃最高級之產品，榮獲三星標記。
- 構造面內，保持內部潔淨。
- 門密封，絕無漏氣。
- 內層保持適當溫度，食物不變味。
- 自動除霜，無須手動。
- 堅固耐用，保用五年。

(單門雙門，各式俱備)

分期付款 條件優惠

港九各大電器行經銷

總代理：萬國公司，香港英皇道390-394號 電話：H-702921

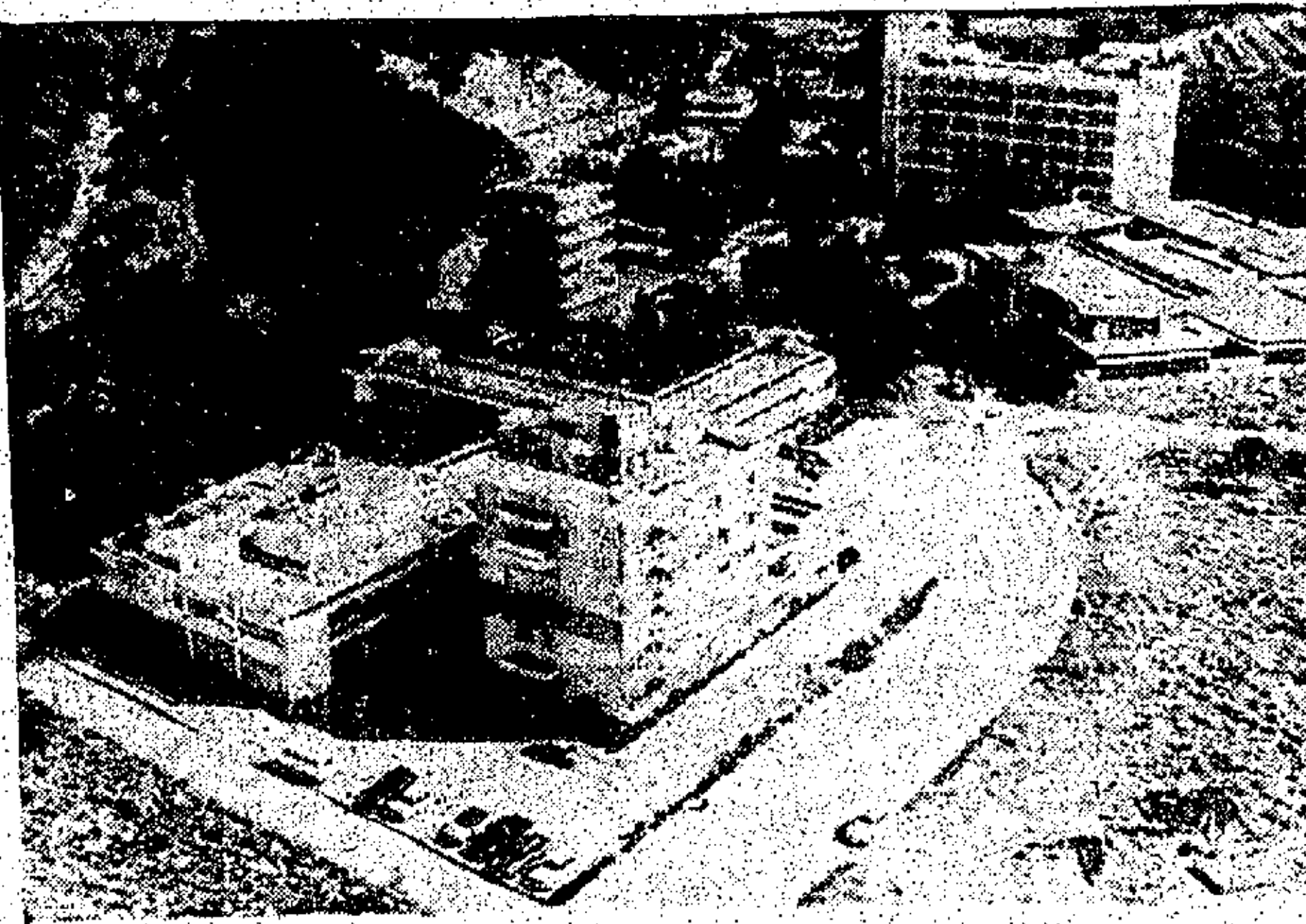
本港新聞

全世界兒童骨科醫院中
規模最大者

乃本港大口環兒童骨科醫院
現易名為根德公夫人醫院

院內設有病床二百張，接受手術者多為因患小兒麻痺症、結核病及其他病症而成為殘廢之兒童。

（通訊）大口環兒童骨科醫院，現已易名為根德公夫人醫院。此項改名，係由該院董事會決議，並經政府核准。該院自一九五六年成立以來，一直致力於為小兒麻痺症及其他殘廢兒童提供醫療服務。現易名為根德公夫人醫院，以紀念該院之創始人及支持者。該院現設有病床二百張，接受手術者多為因患小兒麻痺症、結核病及其他病症而成為殘廢之兒童。該院之醫療設備完善，技術精良，收費低廉，深受社會各界之好評。



社聯研討會各建議
已獲有關部門答覆

（通訊）社聯於今年三月間，曾舉行研討會，就各項社會福利建議，向有關部門提出。現已獲有關部門答覆。社聯表示，對有關部門之答覆表示滿意，並認為有關部門已充分考慮到社會福利之重要性。社聯將繼續關注社會福利之發展，並為有需要之人士提供協助。



（通訊）棉紡業同業公會，日前舉行會員大會，由會長主持。會中通過了多項決議，包括加強會員之聯繫，並為會員提供各項服務。會長表示，棉紡業同業公會將繼續致力於促進棉紡業之發展，並為會員提供最佳之服務。

（通訊）北角街坊會，日前舉行暑期中心開幕典禮。當晚，多位嘉賓蒞臨，並為中心剪綵。北角街坊會表示，暑期中心之成立，將為區內之青少年提供一個健康、有益之活動場所。中心將提供多種課外活動，包括體育、藝術、科學等，以豐富青少年之暑期生活。

（通訊）美新航運公司，日前宣佈委任新職員。新任職員包括：總經理、副總經理、財務總監等。美新航運公司表示，新任職員之加入，將有助於公司業務之發展，並為客戶提供更高質素之服務。

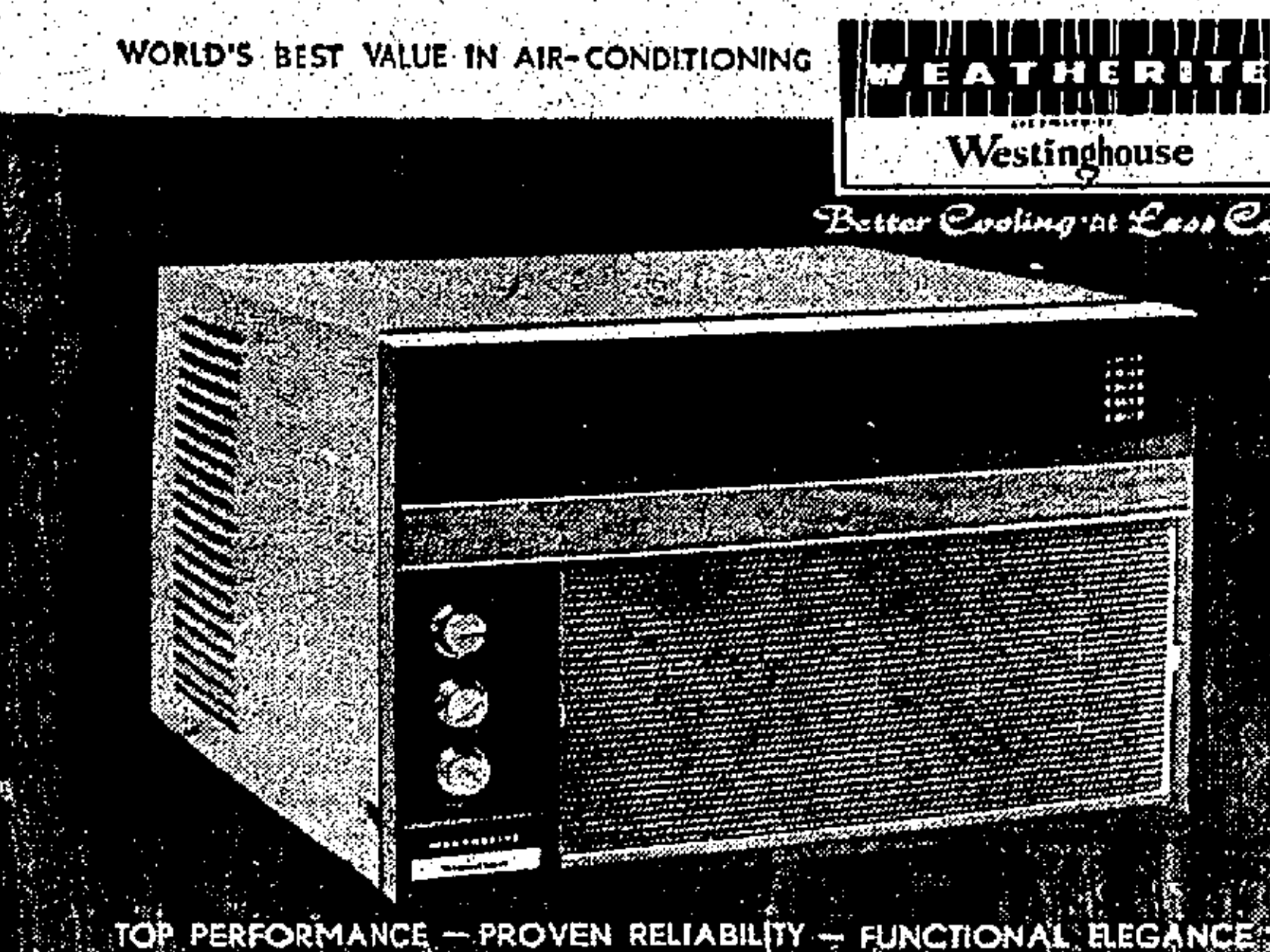
（通訊）中國書法比賽，日前在港舉行。多位書法名家蒞臨指導，並為參賽者提供意見。中國書法比賽旨在推廣中國書法藝術，並為青少年提供一個展示才華之平台。參賽者表示，參加比賽不僅可以學習書法，還可以結交志同道合之朋友。

（通訊）維多利亞青年會，日前舉行週年大會。會上，多位嘉賓致詞，並為青年會之發展提供建議。維多利亞青年會表示，將繼續致力於為青少年提供各項服務，並為社會培養更多之人才。

美國威士汀廠特約製造
全港銷數最多之...

惠風牌冷氣機

最近榮獲：
（一）香港政府選用合約（連續九年）
（二）澳洲政府選用合約（連續五年）
是性能優越，耐用可靠的確證，
服務週到，價格較其它廉宜30%以上。



型 式	馬 力	價 售	分 期 辦 法		適用面積
			HIRE-PURCHASE	*Suitable For Rooms	
MODEL	H.P.	BTU/hr	INSTALLED PRICE	D/P 12 Monthly Installments	Sq. Ft.
AE-80	1	8,000	\$ 925.00	\$ 280.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,035.00	335.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,125.00	375.00	180-230
AE-140	1 1/2	14,000	1,325.00	395.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,450.00	425.00	300-350
AE-230	2 1/2	20,000	1,750.00	550.00	350-400

中國冷氣有限公司 德輔道中卅七號
營業部電話：H229025 服務部電話：H613080
陳列室：灣仔波斯富街28號 電話：H773459
九龍尖沙咀...金巴利道58號 電話：K677744
旺角...洗衣街107號 電話：K948517
（星期日及假期照常營業）

每星期三
香港·台北·漢城



泰國國際航空公司 每週星期二四六下午二時三十分均有班機經台北前往漢城。該公司之班機設備完善，服務周到，深受旅客之喜愛。旅客可以透過該公司之班機，輕鬆前往漢城，並享受舒適之飛行體驗。

泰國國際航空公司
THAI INTERNATIONAL
總代理：北歐航空公司

暑期中心開幕

東區民政主任梁文建，日前主持暑期中心開幕典禮。梁主任表示，暑期中心之成立，將為區內之青少年提供一個健康、有益之活動場所。中心將提供多種課外活動，包括體育、藝術、科學等，以豐富青少年之暑期生活。

維多利亞青年會
年會選出新職員

維多利亞青年會，日前舉行週年大會，並選出新一屆之職員。新任職員包括：會長、副會長、秘書長等。維多利亞青年會表示，將繼續致力於為青少年提供各項服務，並為社會培養更多之人才。

青年晚會時裝表演

（通訊）維多利亞青年會，日前舉行青年晚會，並有精彩的時裝表演。晚會吸引了眾多青少年參加，並獲得社會各界之好評。時裝表演由多位青少年模特兒演出，展現了他們之時尚品味和才藝。

陳炳善陳秋丁父愛

（通訊）陳炳善、陳秋丁父子，日前在港舉行父愛演講。演講吸引了眾多聽眾參加，並獲得社會各界之好評。演講內容豐富，感人至深，引發了聽眾對父愛之思考。

華僑文化

大會週五起圖片展

介紹百年前香港面貌

黃氏宗親會擴建落成開幕

妙法寺拜梁皇懺

中區明愛青年中心

青島元朗攝影展覽

宗教友誼社今專題講座

霍博士講基教倫理學

明道中學體育班

商業美術班

體育

中國首遇印度 香港會星加坡

默迪卡足球決賽

【本報訊】默迪卡足球決賽，將於今晚（廿九日）在星加坡舉行。此項比賽，係由中國、印度、香港及星加坡四隊參加。中國隊在首場比賽中，以二比零擊敗印度隊。香港隊則在另一場比賽中，以三比零擊敗星加坡隊。今晚的決賽，將決定冠軍的歸屬。據悉，中國隊在比賽中表現出色，球員技術精湛，配合默契。印度隊則在防守上表現堅固，但進攻上稍顯乏力。香港隊則在比賽中展現了強大的實力，球員們積極拼鬥，攻守俱佳。星加坡隊則在比賽中表現較為保守，未能取得進球。今晚的比賽，預計將是一場精彩的對決，值得觀眾們前往觀看。

參加默賽中港兩軍 昨午同機飛吉隆坡

【本報訊】參加默賽的中港兩軍，於昨（廿八）日午間同機飛往吉隆坡。據悉，此次比賽是由中國及香港兩地軍隊組成的。兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。據悉，兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。

東方會職員就職 今夜慶相逢舉行

【本報訊】東方會職員就職典禮，將於今晚（廿九日）在該會會所舉行。據悉，此次就職典禮將邀請多位嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。東方會會長在致辭中表示，新任職員將秉承會所宗旨，為會員提供優質服務，並積極參與社會公益活動。此外，該會還將於今晚舉行慶祝活動，以慶祝新任職員的就職。歡迎會員及各界人士踴躍參加。

王敏超兩破全港 香港隊已定三號返港

【本報訊】香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。

參加默賽中港兩軍 昨午同機飛吉隆坡

【本報訊】參加默賽的中港兩軍，於昨（廿八）日午間同機飛往吉隆坡。據悉，此次比賽是由中國及香港兩地軍隊組成的。兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。據悉，兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。

市政局議員陳子鈞親臨主持 第七次萬人暢泳

【本報訊】市政局議員陳子鈞親臨主持，第七次萬人暢泳活動將於下月舉行。據悉，此次活動旨在推廣水上運動，增進市民對游泳的興趣。陳子鈞在致辭中表示，希望透過此次活動，能鼓勵更多市民參與游泳，享受水上運動帶來的樂趣。此外，市政局還將提供相關的安全設施及救生員服務，確保活動順利進行。歡迎市民踴躍參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

香港參加帝運泳手

王敏超兩破全港 香港隊已定三號返港

【本報訊】香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。香港隊在比賽中表現出色，王敏超兩度破全港紀錄。據悉，王敏超在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊取得領先。

參加默賽中港兩軍 昨午同機飛吉隆坡

【本報訊】參加默賽的中港兩軍，於昨（廿八）日午間同機飛往吉隆坡。據悉，此次比賽是由中國及香港兩地軍隊組成的。兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。據悉，兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。

市政局議員陳子鈞親臨主持 第七次萬人暢泳

【本報訊】市政局議員陳子鈞親臨主持，第七次萬人暢泳活動將於下月舉行。據悉，此次活動旨在推廣水上運動，增進市民對游泳的興趣。陳子鈞在致辭中表示，希望透過此次活動，能鼓勵更多市民參與游泳，享受水上運動帶來的樂趣。此外，市政局還將提供相關的安全設施及救生員服務，確保活動順利進行。歡迎市民踴躍參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

明道中學體育班

【本報訊】明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。

商業美術班

【本報訊】商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。

宗教友誼社今專題講座

【本報訊】宗教友誼社將於今晚（廿九日）舉行專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

公銀銀洲島長途泳賽

定八月九日上午十時正舉行

【本報訊】公銀銀洲島長途泳賽，將於八月九日上午十時正舉行。據悉，此次比賽旨在推廣長途游泳運動，增進市民對游泳的興趣。公銀銀洲島長途泳賽，將於八月九日上午十時正舉行。據悉，此次比賽旨在推廣長途游泳運動，增進市民對游泳的興趣。公銀銀洲島長途泳賽，將於八月九日上午十時正舉行。據悉，此次比賽旨在推廣長途游泳運動，增進市民對游泳的興趣。

參加默賽中港兩軍 昨午同機飛吉隆坡

【本報訊】參加默賽的中港兩軍，於昨（廿八）日午間同機飛往吉隆坡。據悉，此次比賽是由中國及香港兩地軍隊組成的。兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。據悉，兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。

市政局議員陳子鈞親臨主持 第七次萬人暢泳

【本報訊】市政局議員陳子鈞親臨主持，第七次萬人暢泳活動將於下月舉行。據悉，此次活動旨在推廣水上運動，增進市民對游泳的興趣。陳子鈞在致辭中表示，希望透過此次活動，能鼓勵更多市民參與游泳，享受水上運動帶來的樂趣。此外，市政局還將提供相關的安全設施及救生員服務，確保活動順利進行。歡迎市民踴躍參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

明道中學體育班

【本報訊】明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。

商業美術班

【本報訊】商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。

宗教友誼社今專題講座

【本報訊】宗教友誼社將於今晚（廿九日）舉行專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

首屆觀塘杯乒乓球賽

明晚開幕民政主任蒞臨主禮

【本報訊】首屆觀塘杯乒乓球賽，將於明晚（廿九日）開幕。據悉，此次比賽旨在推廣乒乓球運動，增進市民對乒乓球運動的興趣。民政主任將於明晚蒞臨主禮，為比賽揭開序幕。首屆觀塘杯乒乓球賽，將於明晚（廿九日）開幕。據悉，此次比賽旨在推廣乒乓球運動，增進市民對乒乓球運動的興趣。民政主任將於明晚蒞臨主禮，為比賽揭開序幕。

參加默賽中港兩軍 昨午同機飛吉隆坡

【本報訊】參加默賽的中港兩軍，於昨（廿八）日午間同機飛往吉隆坡。據悉，此次比賽是由中國及香港兩地軍隊組成的。兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。據悉，兩軍在飛行途中，曾進行多次空中表演，吸引了眾多觀眾的圍觀。兩軍在吉隆坡將與當地的軍隊進行比賽，屆時將展開一場激烈的競爭。

市政局議員陳子鈞親臨主持 第七次萬人暢泳

【本報訊】市政局議員陳子鈞親臨主持，第七次萬人暢泳活動將於下月舉行。據悉，此次活動旨在推廣水上運動，增進市民對游泳的興趣。陳子鈞在致辭中表示，希望透過此次活動，能鼓勵更多市民參與游泳，享受水上運動帶來的樂趣。此外，市政局還將提供相關的安全設施及救生員服務，確保活動順利進行。歡迎市民踴躍參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

明道中學體育班

【本報訊】明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。明道中學體育班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對體育有興趣的學生，並提供專業的體育訓練。

商業美術班

【本報訊】商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。商業美術班，將於下月舉行招生。據悉，該班將招收對商業美術有興趣的學生，並提供專業的商業美術訓練。

宗教友誼社今專題講座

【本報訊】宗教友誼社將於今晚（廿九日）舉行專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

霍博士講基教倫理學

【本報訊】霍博士將於今晚（廿九日）在宗教友誼社專題講座，講題為「基教倫理學」。據悉，霍博士將從聖經的角度，探討基督教倫理學的基礎及實踐。講座將以淺顯易懂的方式，向聽眾介紹基督教倫理學的奧義。歡迎對基督教倫理學感興趣的人士參加。

中國書畫欣賞會

集古齋主辦 下週一開幕

以收藏藝術為人所共知，集古齋主人，歷年來，不惜重貲，搜羅古今名畫，及各種珍貴之書畫，現已集滿，定於下週一（廿九日）在集古齋舉行中國書畫欣賞會，屆時歡迎各界人士前往參觀。

劉思浩師生書畫展

本屆最後展出

劉思浩先生，現年六十有八，早年畢業於中央美術學院，曾任教於多所美術院校，現任香港藝術發展局主席。其書畫作品，風格獨特，筆墨淋漓，深受各界好評。本屆書畫展，係劉先生最後一次在本地舉行，機會難得，不可錯過。

八屆圖書展覽

尚餘今明兩天

多國圖書空運供應

本屆圖書展覽，自開幕以來，深受各界人士歡迎。現已進入最後階段，尚餘今明兩天。展覽內容豐富，包括多種國、外圖書，歡迎各界人士前往參觀選購。

僧伽會佛學講座

寬如寬榮兩法師

昨續講無量壽經

下週日起講地藏經

「佛學講座」係由僧伽會主辦，旨在弘揚佛法，普及佛學知識。現由寬如、寬榮兩法師主講，內容精彩，歡迎各界人士參加。



電影「紅河」之主角，由左至右：李香蘭、胡蝶、梅熹。

談時代曲與台灣唱片近況

最是仍舊蘇姚。潮高最達現，行威的曲代時。達，花蘭湯是者錄紀高最售銷片唱但，星歌的紅。一亦術技片灌，星歌好有沒是不港香。張萬四。銷傾價廉的片唱灣台不敵却但，

「談時代曲與台灣唱片近況」一文，探討了當前音樂市場的現狀。文中指出，儘管台灣唱片在銷量上表現優異，但其藝術價值和品質卻難以與香港唱片相媲美。作者認為，音樂創作應注重藝術性，而不應僅僅追求商業利益。

白宇能否在港受落

要看神龍奇俠反應

白宇，這位在內地影視圈走紅的演員，最近來港發展。他的代表作《神龍奇俠》在內地大受歡迎，但能否在香港市場上立足，還要看該片的反應。目前，白宇在香港的知名度尚低，面臨一定的挑戰。

白宇表示，他對來港發展充滿信心，並希望通過自己的努力，在港影視圈闖出一片天地。他認為，香港擁有成熟的影視產業環境，是演員成長的絕佳舞臺。

林燕飛為何從演藝界退出

林燕飛，這位曾經紅遍大江南北的歌手，為何會選擇退出演藝界？據悉，她並非因為事業不景氣而離開，而是因為她對音樂有著更深沉的熱愛。她認為，音樂才是她的靈魂，而演藝事業則只是她人生中的一段經歷。目前，她正專注於音樂創作，並計劃推出新專輯。

邵氏舉辦春火遊藝晚會

新不了情猜歌得獎揭曉

邵氏兄弟公司為慶祝春節，特別舉辦了「春火遊藝晚會」。晚會內容豐富多彩，包括歌舞表演、猜歌遊戲等。其中，「新不了情」猜歌活動吸引了眾多觀眾參加，最終揭曉結果如下：冠軍由張國榮獲得，亞軍由梅艷芳獲得，季軍由黎明獲得。

七擒七縱七色狼

連環故事

「七擒七縱七色狼」是連環故事系列中的一部。故事描述了一位英雄與一位邪惡的色狼之間的鬥爭。英雄經過多次艱辛，最終成功將色狼擒獲並感化。故事充滿了懸念和驚險，深受讀者喜愛。

茅瑛山頭拍戲斬髮巨斧

白琳是環球小姐

著名武打女星茅瑛，最近在山頭拍攝新戲。為了配合劇情需要，她不惜犧牲形象，剃去了頭髮。這一舉動在影視圈引起了轟動。茅瑛表示，她對武打事業充滿熱愛，為了藝術，她願意付出任何代價。

雨中怪客

連環故事

「雨中怪客」是連環故事系列中的一部。故事發生在一个雨夜，一位神秘的怪客出現在街頭，引發了一系列驚天動地的事件。故事充滿了懸念和驚險，吸引了眾多讀者關注。

逃獄金剛斷魂槍

連環故事

「逃獄金剛斷魂槍」是連環故事系列中的一部。故事描述了一位金剛在逃獄過程中，與一名手持斷魂槍的怪人展開了激烈的鬥爭。故事充滿了懸念和驚險，深受讀者喜愛。

七月廿四日星期四
掌相與你有關係嗎？
請收看逢星期四下午十二時廿分的「掌相與你」

顧曲周郎 請勿錯過
下午一時的「曲藝大全」

下午四時「珍饈百味」
為家庭主婦介紹合時食譜

是一個笑中帶淚的喜劇
由外國名著改編
請欣賞晚上八時「電視劇場」——演出的三個演員和他們的戲

晚上八時半的「聯邦密探隊」
是臨陣前的調劑好戲

自不暇給

香港
HK-TV

華僑教育

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

全日工讀秘書館總誌秘
格秘書受僱於私人企業
估計目前只約有一百一十名合

[illegible][illegible][illegible][illegible]

現有特別學校二十九間 在十間
官小內復有專爲學習遲緩兒童而
設之班級二十班

[illegible]

之說。此說之始。蓋由於此。乃用
 十種醫書。考證之。其說曰。此
 病。乃由外感。而起。其初起。則
 發熱。咳嗽。痰多。氣喘。此皆
 肺經受邪。而傳於心。心火熾
 盛。則肺經受病。而發為肺癆。
 此病之起。雖由於外感。而其
 病之成。則由於內傷。故其治
 法。當以清肺。為主。而兼以
 養心。此其大略也。

九一四一
 九一四二
 九一四三
 九一四四
 九一四五
 九一四六
 九一四七
 九一四八
 九一四九
 九一五〇
 九一五一
 九一五二
 九一五三
 九一五四
 九一五五
 九一五六
 九一五七
 九一五八
 九一五九
 九一六〇
 九一六一
 九一六二
 九一六三
 九一六四
 九一六五
 九一六六
 九一六七
 九一六八
 九一六九
 九一七〇
 九一七一
 九一七二
 九一七三
 九一七四
 九一七五
 九一七六
 九一七七
 九一七八
 九一七九
 九一八〇
 九一八一
 九一八二
 九一八三
 九一八四
 九一八五
 九一八六
 九一八七
 九一八八
 九一八九
 九二〇〇
 九二〇一
 九二〇二
 九二〇三
 九二〇四
 九二〇五
 九二〇六
 九二〇七
 九二〇八
 九二〇九
 九二一〇
 九二一一
 九二一二
 九二一三
 九二一四
 九二一五
 九二一六
 九二一七
 九二一八
 九二一九
 九二二〇
 九二二一
 九二二二
 九二二三
 九二二四
 九二二五
 九二二六
 九二二七
 九二二八
 九二二九
 九二三〇
 九二三一
 九二三二
 九二三三
 九二三四
 九二三五
 九二三六
 九二三七
 九二三八
 九三三九
 九三四〇
 九三四一
 九三四二
 九三四三
 九三四四
 九三四五
 九三四六
 九三四七
 九三四八
 九三四九
 九三五〇
 九三五一
 九三五二
 九三五三
 九三五四
 九三五五
 九三五六
 九三五七
 九三五八
 九三五九
 九三六〇
 九三六一
 九三六二
 九三六三
 九三六四
 九三六五
 九三六六
 九三六七
 九三六八
 九三六九
 九三七〇
 九三七一
 九三七二
 九三七三
 九三七四
 九三七五
 九三七六
 九三七七
 九三七八
 九三七九
 九三八〇
 九三八一
 九三八二
 九三八三
 九三八四
 九三八五
 九三八六
 九三八七
 九三八八
 九三八九
 九三九〇
 九三九一
 九三九二
 九三九三
 九三九四
 九三九五
 九三九六
 九三九七
 九三九八
 九三九九
 九四〇〇
 九四〇一
 九四〇二
 九四〇三
 九四〇四
 九四〇五
 九四〇六
 九四〇七
 九四〇八
 九四〇九
 九四一〇
 九四一一
 九四一二
 九四一三
 九四一四
 九四一五
 九四一六
 九四一七
 九四一八
 九四一九
 九四二〇
 九四二一
 九四二二
 九四二三
 九四二四
 九四二五
 九四二六
 九四二七
 九四二八
 九四二九
 九四三〇
 九四三一
 九四三二
 九四三三
 九四三四
 九四三五
 九四三六
 九四三七
 九四三八
 九四三九
 九四四〇
 九四四一
 九四四二
 九四四三
 九四四四
 九四四五
 九四四六
 九四四七
 九四四八
 九四四九
 九四五〇
 九四五一
 九四五二
 九四五三
 九四五四
 九四五五
 九四五六
 九四五七
 九四五八
 九四五九
 九四六〇
 九四六一
 九四六二
 九四六三
 九四六四
 九四六五
 九四六六
 九四六七
 九四六八
 九四六九
 九四七〇
 九四七一
 九四七二
 九四七三
 九四七四
 九四七五
 九四七六
 九四七七
 九四七八
 九四七九
 九四八〇
 九四八一
 九四八二
 九四八三
 九四八四
 九四八五
 九四八六
 九四八七
 九四八八
 九四八九
 九四九〇
 九四九一
 九四九二
 九四九三
 九四九四
 九四九五
 九四九六
 九四九七
 九四九八
 九四九九
 九五〇〇
 九五〇一
 九五〇二
 九五〇三
 九五〇四
 九五〇五
 九五〇六
 九五〇七
 九五〇八
 九五〇九
 九五一〇
 九五一一
 九五一二
 九五一三
 九五一四
 九五一五
 九五一六
 九五一七
 九五一八
 九五一九
 九五二〇
 九五二一
 九五二二
 九五二三
 九五二四
 九五二五
 九五二六
 九五二七
 九五二八
 九五二九
 九五三〇
 九五三一
 九五三二
 九五三三
 九五三四
 九五三五
 九五三六
 九五三七
 九五三八
 九五三九
 九五四〇
 九五四一
 九五四二
 九五四三
 九五四四
 九五四五
 九五四六
 九五四七
 九五四八
 九五四九
 九五五〇
 九五五一
 九五五二
 九五五三
 九五五四
 九五五五
 九五五六
 九五五七
 九五五八
 九五五九
 九五六〇
 九五六一
 九五六二
 九五六三
 九五六四
 九五六五
 九五六六
 九五六七
 九五六八
 九五六九
 九五七〇
 九五七一
 九五七二
 九五七三
 九五七四
 九五七五
 九五七六
 九五七七
 九五七八
 九五七九
 九五八〇
 九五八一
 九五八二
 九五八三
 九五八四
 九五八五
 九五八六
 九五八七
 九五八八
 九五八九
 九五九〇
 九五九一
 九五九二
 九五九三
 九五九四
 九五九五
 九五九六
 九五九七
 九五九八
 九五九九
 九六〇〇
 九六〇一
 九六〇二
 九六〇三
 九六〇四
 九六〇五
 九六〇六
 九六〇七
 九六〇八
 九六〇九
 九六一〇
 九六一一
 九六一二
 九六一三
 九六一四
 九六一五
 九六一六
 九六一七
 九六一八
 九六一九
 九六二〇
 九六二一
 九六二二
 九六二三
 九六二四
 九六二五
 九六二六
 九六二七
 九六二八
 九六二九
 九六三〇
 九六三一
 九六三二
 九六三三
 九六三四
 九六三五
 九六三六
 九六三七
 九六三八
 九六三九
 九六四〇
 九六四一
 九六四二
 九六四三
 九六四四
 九六四五
 九六四六
 九六四七
 九六四八
 九六四九
 九六五〇
 九六五一
 九六五二
 九六五三
 九六五四
 九六五五
 九六五六
 九六五七
 九六五八
 九六五九
 九六六〇
 九六六一
 九六六二
 九六六三
 九六六四
 九六六五
 九六六六
 九六六七
 九六六八
 九六六九
 九六七〇
 九六七一
 九六七二
 九六七三
 九六七四
 九六七五
 九六七六
 九六七七
 九六七八
 九六七九
 九六八〇
 九六八一
 九六八二
 九六八三
 九六八四
 九六八五
 九六八六
 九六八七
 九六八八
 九六八九
 九六九〇
 九六九一
 九六九二
 九六九三
 九六九四
 九六九五
 九六九六
 九六九七
 九六九八
 九六九九

有鐘點教師空位
可於下月八日前去函申請
(寺預)教育司簡一而職立空缺。

學校二十九間 在十間
有專為學習遲緩兒童而
二十班

福祿及於一般同學，以幫助困難或低能同學，培養級之兒童，培養此等學校之求知及社交生活之自信心。

有關當局計劃，第二期之五年計劃，希望從一九一七至七六年間，解決有餘額之兒童，解決特殊教育問題。

當局現行之特殊教育正常兒童，此外，由於特殊教育，引起，

育已逐漸在普通級上，在學生註冊人數數目上亦有增加，根據調查，同級統計，稍能看出，在一九六九年三月時，有六千一百四十五人，而前一年度則有六千二百三十二人，則為一千二百三十二人。現將各類別能

[illegible]

（特許）據教育司
宣佈：該署屬下之
小學教育行政區域
員辦事處（鴻島東及
九、謝半山、山頂、
英、助俾區、及「跑馬
胡理、日七、七九、
志教育、七、七九、
部官、七、七九、

[illegible]

蓮 花

蓮花也稱爲荷花，是一種多年生水生草本植物。此植物根莖極深，用泥或土，除供觀賞外，其地下莖（俗稱藕節）、種子（俗稱藕子）及其根莖可供食用或製藥用。據中國記載，蓮葉可供以清潔，其莖既可燃炭又可以止血等，不但如此，據云蓮子之雜質可以治諸痔瘡，故蓮子被列入一條藥用植物。

蓮花的學名是 *NELUMBO NUCIFERA*（圖一），其種是雙子葉植物，但其種具有單子葉植物的形態及特徵，例如其果實（種子）（圖二）之枚子葉全部生於及分散於兩側胚囊中，這使在它的雙子葉植物中則罕見。若從植物進化系統圖來解釋，這些特點是表現植物進化保留原始性狀。

蓮花的莖葉突而巨大，其花被顏色可有白、紅和粉紅三種；花的花生最遲到夏季是一樣一，比較不常見的有一二二花的花莖和一三三花的花莖，甚至一年四季平均開花四次者，還有的花莖最多，不論莖葉種類都是以及覆以排列的，靠近內部的花則因不斷開花而變為老葉，而露出的莖葉，滿莖葉面也是老葉，但其莖葉即不凋，一般於秋季不久便萎，莖葉的莖葉每片，每具其頂部有一個伸張的柄，蓮花開花時莖葉即多，莖葉莖生，且與花於一個巨大的頂上呈每具規則的柄的柄，每個大的頂部都具一個大孔，莖葉莖生以後，一個柄花可以為多果實，於是花柄便成為果柄了，其內部呈維管束，那就是莖葉了。由此可以明瞭蓮葉乃是複合果。

蓮子這個名詞最易被人誤會是種的種子，但在植物學的觀點上說，蓮子實為蓮果的果實，每個蓮子外面之革質皮色是屬於果殼，從果實分類上來說，蓮子是屬於一顆小坚果，每一個內含有一粒種子。

蓮子的種子是非常堅硬的，一般植物種子的，通常在適合的環境中，能保持生活力達十五年百年的就算是長壽植物，但蓮子的種子，在泥層中埋藏一、二千年後仍可保持其生命活力，關於蓮子長壽這一點，其中主要原因，是其果殼的堅硬與革質，故能保持得久時間而無損。在埋藏後下陷蓮子皮上切皮，硬變為完全成熟的果實則呈黑色，成熟則呈銀白色及皮的表皮相切，可取其氣孔和網紋細，表皮下面有堅固而密實的網狀組織，氣孔下面有一氣孔道，當蓮子未成熟時，空氣可經此道及氣孔自由出入；但當蓮子完全成熟後，氣孔之網紋便變硬而變得密，空氣及水分亦由此出入此種密不透風，一方面由於此種微生環境而這一點也說明了蓮子在泥層及水中埋藏一、二千年而保持生命之力，因為泥層低濕、腐敗上空氣含氧量少的環境中，蓮子不致腐爛，又不能進行發育產生的活動，結果就是長期的了。

由於蓮的種子受了特殊的保護，故若要使它很快發芽，就須經過十分處理，也不是一件簡單的事情。一般是用機械破法，先將其堅硬皮及厚皮；或用竹的細子浸在泥層中數小時破皮浸軟了，再將這其厚皮，然後將將了厚皮的種子浸於清水中，使水分浸透至整個內部後，即可使蓮子發芽了。



蓮子切面圖
(圖二)

數學科 (二)

LESSON TWO

CHAPTER TWO

ADDITION & SUBTRACTION

(A) ADDITION ("+" called "plus", means "add")

EXAMPLE 1
Find the sum of 69, 214 and 3467.

SOLUTION: The required sum = $69 + 214 + 3467$

$$\begin{array}{r} 69 \\ 214 \\ + 3467 \\ \hline 3750 \end{array}$$

ANSWER: The required sum is 3750.

EXAMPLE 2

Find the total of eight thousand two hundred and fifty-three and nine hundred and forty-eight.

SOLUTION: The required sum = $8253 + 948 = 9201$

ANSWER: The required total is 9201.

EXAMPLE 3

Fill in the missing figures:

$$\begin{array}{r} \text{---} \quad 1 \quad 4 \quad 7 \quad 5 \\ \quad \quad 9 \quad 8 \quad \square \\ + \quad 1 \quad 3 \quad \square \quad 3 \\ \hline \quad 9 \quad \square \quad 9 \quad 5 \end{array}$$

SOLUTION

$$\begin{array}{r} 1 \quad 4 \quad 7 \quad 5 \\ 6 \quad 9 \quad 8 \quad 7 \\ 1 \quad 3 \quad 3 \quad 3 \\ \hline 9 \quad 7 \quad 9 \quad 5 \end{array}$$

EXAMPLE 4

Find the sum of 3 cheung 5 chuen, 9 chek 8 chuen and 5 cheung 3 chek 7 chuen.

SOLUTION: The required sum

$$\begin{aligned} &= 3 \text{ cheung } 5 \text{ chuen} + 9 \text{ chek } 8 \text{ chuen} \\ &\quad + 5 \text{ cheung } 3 \text{ chek } 7 \text{ chuen} \\ &= \underline{9 \text{ cheung } 4 \text{ chek}} \end{aligned}$$

ANSWER: The required sum is 9 cheung 4 chek.

(B) SUBTRACTION ("-" called "minus", means "subtract".

EXAMPLE 1

Take 2987 from 3875.

SOLUTION: The required difference

$$= 3875 - 2987 = \underline{\underline{888}}$$

ANSWER: The required difference is 888.

$$\begin{array}{r} 3875 \\ - 2987 \\ \hline 888 \end{array}$$

EXAMPLE 2

What is the difference between five thousand six hundred and thirty-four and three thousand seven hundred and five?

SOLUTION: The required difference = $5634 - 3705$
= 1929

ANSWER: The required difference is 1929

EXAMPLE 3

What must be added to three thousand and twenty-six to make ten thousand?

SOLUTION: The required value = $10000 - 3026 = 6974$

ANSWER: 6974 must be added to 3026 to make 10000.

EXAMPLE 4

There are $34,872$ books in a school library, but $7,000$ books are out on loan and 361 books are missed. How many books are still in the library?

SOLUTION: The number of books which are still in the library = $34872 - 7685 - 361 = \underline{26826}$

ANSWER: $26,826$ books are still in the school library.

EXERCISE 2

- (1) Find the sum of 49, 357 and 681. (1) _____
- (2) Add together three hundred and twenty-four, ninety-eight and two hundred and eleven. (2) _____
- Fill in the missing figures:
- (3)
$$\begin{array}{r} 3 \ 4 \ 5 \ \square \\ 2 \ 4 \ \square \ 1 \\ + \ 3 \ \square \ 6 \ 2 \\ \hline \square \ 8 \ 6 \ 0 \end{array}$$
- (4)
$$\begin{array}{r} \square \ 5 \ 8 \ 3 \\ 2 \ \square \ 7 \ 6 \\ + \ 3 \ 7 \ \square \ 9 \\ \hline \square \ 7 \ 0 \ 1 \ \square \end{array}$$
- (5) There are twenty-five children in the first room, thirty-seven in the second room and forty-nine in the third room. How many children are there in these three rooms? (5) _____ children
- (6) What is the distance all round a rectangular playground, 165 yd. 2 ft. long and 87 yd. 2 ft. 6 in. wide? (6) _____ yd.
- (7) Find the sum of 3 mi. 326 yds. 2 ft. 7 in., 1 mi. 874 yds. 2 in. and 1,465 yds. 3 in. (7) _____ mi. _____ yd.
- (8) A train left at a quarter past three in the afternoon. If the journey took 2 hours 36 minutes, at what time did the train arrive? (8) _____ p.m.
- (9) A man left Hong Kong at 10 a.m. on 12th of January and came back at 10 a.m. on 20th of March in the same year. How many days was he away? (9) _____ days
- (10) A man parked his car at 11:30 a.m. and got back his car at 8:45 p.m. in the following day. How long did he park his car? (10) _____ hr. min.

EXERCISE 3

- (1) Take 4862 from 16458. (1) _____
- (2) What is the difference between eight thousand five hundred and forty-seven and five thousand and eight? (2) _____
- Fill in the missing figures:
- (3)
$$\begin{array}{r} 834 \\ - 57 \\ \hline \end{array}$$
 (4)
$$\begin{array}{r} \square 647 \\ - 597 \\ \hline \end{array}$$
- $$\begin{array}{r} 2\square 83 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 36\square 8 \\ \hline \end{array}$$
- (5) 12 piculs 41 catties - 3 piculs 62 catties 11 taels = 5 piculs 15 taels = (5) _____ piculs _____ catties _____ taels
- (6) 12 sq. yd. 5 sq. ft. 72 sq. in. - 6 sq. yd. 8 sq. in. = ? (6) _____ sq. yd. _____ sq. ft. _____ sq. in.
- (7) A watch stopped at quarter to six (5:45) in the afternoon, and was started again at half past eight in the same day. For how long was it not going? (7) _____ hr. _____ min.)
- (8) The total weight of three tins of liquid is 13 lb. 7 oz. If the first tin of oil weighs 6 lb. 8 oz. and the second weighs 4 lb. 6 oz. What is the weight of the third one? (8) _____ lb. _____ oz.
- (9) One side of a rectangle is 25 ft. long. The whole distance round is 140 ft. Find the length of the longer side. (9) _____ ft
- (10) From a piece of cloth 5 cheung 5 chek long, a length of 5 chek 6 cheun is cut away. What length is left? (10) _____ cheung _____ chek _____ cheun

人，要索王于捆綁那裏抵得放在梯上。王子的話去做，然後去窺視。第二天當他醒來，發覺睡在小鐵床裏，滿的皇帝和他的衣物不在了，國庫知道這立刻將王子判處死刑，因為他犯了叛國罪。

第二天，王子被放在刑台上等待處刑的時候，他見到低首的人來到，王子要求家人給他看那紙符

兒童天地

去館書圖到

小朋友，你們要讀書，功課又忙，於是就整天窩在書本，這兒的圖書館，很可愛呢！不僅可以借閱各種有趣的東西，除了圖書之外，還有各種各樣。

但是，我們要借圖書的時候，學問是屬國語、英語、歷史、地理、科學，門類不多，如果開闢一些課外讀本，對知識，這些課外書本實在包管許多幫助。如果你能買到自己是

[illegible]

得有個家，不妨到國術館去當一個廚傭。正在這要緊時候，你倒天降般兒開作外差，消遣消磨歲月，還可以用來做眼間件，利國平濟的辦法麼？

國術館裏的兒童實在非常繁多，像諸翁故事：生活狀況，儼然許多，國術、音樂、技藝、手工、醫科等事，無不均有，這裏面樂得有興趣，祇要你選擇自己喜歡聞的罷。

或者令諸生游學別處，你還可以帶同姊妹或幾個姊姊去國術館觀看。市內所辦之附屬小學，分別設在雲漢大倉會堂，及九龍的裕老吧剎，方便住在雲漢或九龍的居民到那裏參觀。

當然，如果你祇是一個下午把一個國術君完，還有若可能的哥哥，姊姊詢問你借燈證的辦法麼？

唐姨姨：

愚蠢的預言家

△初學國語

小朱：小朱，我現在學會國語了。

小朱：你初學國語，那麼怎麼學會了呢？

小朱：我不相信，大可以教我怎麼。

小朱：那麼，你說吧！

小朱：我要「喫飯」。

小朱：甚麼？「喫飯」？「喫」，你係爲食。

小朱：不，我係要的是「一團紙」呀！

小朱：你係真不識，餛飩子也不曉吃，要吃「三文治」。

小朱：真係你太笨了。

△聽明笑話

爸爸：小朱，你沒有看過磅重單有多少？

小朱：有的，這磅片已印明磅重。

爸爸：這磅片印的磅重是一百四十磅，你
那有磅重單？

小朱：這是我和小芬一齊磅的磅重。爸爸，
我們係聰明，可以明磅重。

爸爸：你真是聰明第一呀！

△喜笑

笑哈哈

喜笑

從前有一個人，到
林自己宣揚，說自己
智慧是如何加增的高
知，天地、神靈一無
所知，而且這是一個無
的預言家，可以推算
人的生死，預知過去
未來。

他自己雖然不識天
文，可是人們從來
沒有見過他做出使人

相信相信，這預報

你相信你的眼

地球。一爲什麼哭得
麼傷心呀！」他悲哀
說：「我昨晚推算出
居於房屋裏，在七天
內，就要被火燒燬；
這座寬敞的房子，是
祖家平吉蓋起來，
如果一旦毀壞，就

A完蛋了，怕！不准在橋上站！跌落。
小朱：小朱，小朱，不准在橋上站！跌落。
小朱：爲甚麼？我在做武俠英雄也要你贊嗎？
小朱：小朱，你面黃肌瘦，小心跌傷我的腿子。
小朱：怕甚麼？你是學輕微傷的，到時你一定會哭。

B（A）把圖中的線條放近你的鼻尖，
照樣其中一個部份會消失了。（B）你
子的長度，比它的長度還長。


麼的事來。而且那些
麼天交際，地理何等
高闊的學問，並不是
一個人都得的，所以

他每次向人們滔滔不
地談論自己無時候，
的人感激得無從酬報，
蔡衡悄悄走近了。劉
池罷免了，向周鳳一
才知：他們早已棄光
這人發覺人們對自己
不尊敬，心裏憂畏生
。因此，他總做一些
丟人的事出來給人
看。

他決定要在人們的
前擺出巨目的大罪，
滋滋那些一向不相信
的人入彀一下。

有一天，仙坐牢自
門口前來，八家
走了，走上前來向他

A



B

為推廣福利工作

西區婦女會籌經費

九月三日在利舞台獻映名片「海虎奇緣」昨收到包兆龍捐款五千元

陳南昌

書院西區婦女協會爲籌募福利費，定於本月九日晚上假利舞台舉行義演大戲晚名片「海虎奇緣」一齣。該會夫人任贊周及隨臨助。

此次義演會中：有總理黃鳳舉、司理李仲衡、財政張鴻、馮志旭、西席張芳、李樹德、曾廣傑、李榮少鏗、廖錦輝、邱珊璠、周周阿、陶慶賢、地婦宏娘、何麗潔、周國爲、包兆龍等。

此外，該會並延及發源社駐紮社團勸募，通知，該會將會向何重臣士嘉堡華人社區基金三千元以該會之稅所票之用。

以後，各鄉委員均分發入函索等。

又該會昨接獲決定於八月廿一日舉行記功大會，請各界開鑒此事。(普)

國公包兆龍夫(者)

(圖)雲梯牌匾現將賣出的「益天綢緞神機」外，連釘上珠片邊，售價爲五百一十三元。)

香港大酒店內舉行
馬可斯達時裝表演

香港大酒店將由是
九、七、卅一日、起
在七樓宴廳開定招舉
新派人士的馬可斯達
時裝表演。每日舉辦兩
場。定於每晚八時及第
二晚九時五十分舉行。

馬可斯達時裝表演
中，馬哥斯達時裝表演
有：中裙、褲、中裙
化粧、及文藝表演。相
得益彰。

星期五的時裝表演
中，馬哥斯達時裝表演
有：中裙、褲、中裙
化粧、及文藝表演。相
得益彰。

生與故物物質環境，
「即使應盡保健工作流
於心，一舉無失
調查，而清潔劣份」
排除工作障礙，「
佳作多端。

培養關感，兒
抗心理的疲勞」
持孩子的優劣方法
「小小或或或或」
佳作多端。

酒
與生理

飲酒是一件平常而又普遍的

上(大半)舉行。這
受辱且可成危險海
美歐各國，正是其
斷新式設計的理想地
。幾內亞浴所所用的
材料，特別出於一
製用者，如能將水
素質供為木潔一流
樣兒，如圖例所示。
要目有：「加心理衛

六〇一期
【中國婦女週刊】
第六〇期出版。

想學中西烹飪
可到女青年會

本報利用暑假去遊歷中西文化，特請
香港法政女青年會，該會於最近開辦班
三期三下午上課，張曉雲君主講石油氣食之
合課程，每次教授學式小餐或點心三款上
課時間為每星期三，五下午二時至四時
，每月收費十五元，如女青會會員或親友
，石油氣則另備待價為四十元。(連材料費在
內)。

(C)西樂部：定月六日(星期日)
下午十時，由總幹事鄧錦輝担任教授，琴歌
各款西洋樂或西舞十款，上課時間為每星期
四夜八時半至四時半，學費四十五元。(連
材料費在內)

以各種物故於發售當收銀一號爲準
所電話：二三三〇〇有志者可到此

晚服、中藥等類，察
身軀及密電器，免受寒
濕的風白氣爲害。

好國家，物產的非常多，法國、
雖然飲酒是如此普遍，但能够
飲酒的人實在不多。

在我們人類的一切
飲食，就祇有酒精一
樣是經消化吸收後再
各帶種營養液到身體
各部。酒精的反應是極
迅速的，酒精進入血液
的循環系統，就隨着血液
而流遍全身，開始
進行呼吸氧化作用，
就是血中所運送的氧
氣，把食物中的化學物
質化熱能和工作過程
了。

一般來說，愛飲
烈酒的，是比較輕度地
欣賞酒精的愉快性。
這個習慣是二十分明顯
的，因為你停飲的時候
，肝臟和胃腸的時間來
進行它修復工作期間，
以顯而易見的一個身
體衰弱證明。

身材高大的人，較一個
矮小的人，有較高抵抗
酒精的能力，因爲身材
高的人他的身體成分
是比矮小的人的人爲多
，酒精在血液中的濃度
也就減低了。無論

炎夏防日灼
烈日之下曝曬過久
在炎熱的夏季，
帶同不來過晒
病。

十五分鐘之內，
漸將皮膚中之酒精量
至少消百分之九十九
以上，而其餘百分之一
分子，則由於便使

角眼內傷，眼淚

A black and white photograph showing a person riding a horse. The rider is wearing a dark jacket and light-colored breeches. The horse is dark-colored and is captured in motion, possibly trotting or cantering. In the background, there is a large, multi-story building with a tiled roof, possibly a manor or a large house. The image has a grainy, high-contrast quality.

略中提出。

氣狀靜脈強烈，引起肌
因此變成白癆。

[illegible][illegible][illegible]

陰都有出血現象。
(三)過度工作——是一個很重要的原孕婦的過度工作，是在將近分娩的一期裏，會影響早上產後，會影響早上

於嬰兒的體能有密切關係，因為胎兒的成長，主要是靠母體的蛋白質，而嬰兒之體重，正代表嬰兒的活力，在懷孕第十七個星期時，胎兒的體重，每星期可增加

至廿五天。

(四) 營養：孕婦之營養，原良，也是適量，但由於他們在子宮中，營養不良，故食不衛生。

金石

癡愛與婚姻

增加六安士，第十九至廿二安士，每星期增加八安士，到第二十四安士，即較普通之嬰兒為重，也就是由於他們在子宮中，得不到充足的營養。

[illegible]

圖。生。位。卓。琪

[illegible]

EXPO 70

日故英
年(尼吉
博協會總
會新女)
爲夫姐
節節節
開開開
館日本
(芝其)

JAPAN

芝日開啓站智書家來
重始始於立子年的自
就閉，七。妃致一二
蘇於月該在調千二
。廿十荷石，五二
（三日年旁美百國



裝事家竟折設
 服，最妙用細
 布綢製，以花
 架作腰綫，富
 貴則有風格
 （合衆國際
 社）

示亦是一致粉嫩服
 胸，領及頭綫
 均長採用凹凸
 花邊綉製，發
 閃有長的拖尾
 亦可提高其晚
 裝氣派。（合
 衆國際社）



▲ 葉奎
理主事與
安紹公宴後
至訪問地
大德廟前
一德木舟運
動會、演森
下雨、三手
將該會運動
員之腰帶束
於腰際，安
紹公主手持
雨傘步於其
後。(台銀
國際社)

以行習慣，目前是不言及之貨財也。日方入口稅則轉入日貨，其
大部轉購本產，工業原料建材亦縮。訂勢淡靜，去銷前景未可樂觀。

針織
精梳
紗市交投
導近期，
粗紗已無
（特訊）昨日棉紗市，交投驟量增加，主要原因係接入了大盛織造訂的針織廠，購入半精梳及全精梳幼紗逐箱頭寄，每宗三包至五十包的近間貨，亦陸續有運到。

食米市勢銷情各異
照價提用數量轉衆

[illegible]

食米市勢銷情各異

照價提用數量轉衆

泰東緬大陸等米成出共四千包

大陸米同標誌價參差歷年僅見

(詳誌昨日)(北
八)米市，雖較少，
照價提用。入口米
前一家國貨店沽出每担
洋銀一千一百元，每担
九十五元五角。

據來英士指出，
目前大陸米品質頗劣
致，故回購品約，竟

布匹市外銷暢活

印尼客續扯吸

每百自蘇棉每担四十八元，暹羅烏印殼粉每担五十二元五角，紫竹中一拾七元二角五分，東地一拾七元二角五分，紅天金指每担十三元，包斜料每担近十九元

至一六〇元
至一七〇元
至一七五元
至一八〇元
至一八五元
至一九〇元
至一九五元
至二〇〇元
至二〇五元
至二一〇元
至二一五元
至二二〇元
至二二五元
至二三〇元
至二三五元
至二四〇元
至二四五元
至二五〇元
至二五五元
至二六〇元
至二六五元
至二七〇元
至二七五元
至二八〇元
至二八五元
至二九〇元
至二九五元
至三〇〇元
至三〇五元
至三一〇元
至三一五元
至三二〇元
至三二五元
至三三〇元
至三三五元
至三四〇元
至三四五元
至三五〇元
至三五五元
至三六〇元
至三六五元
至三七〇元
至三七五元
至三八〇元
至三八五元
至三九〇元
至三九五元
至四〇〇元
至四〇五元
至四一〇元
至四一五元
至四二〇元
至四二五元
至四三〇元
至四三五元
至四四〇元
至四四五元
至四五〇元
至四五五元
至四六〇元
至四六五元
至四七〇元
至四七五元
至四八〇元
至四八五元
至四九〇元
至四九五元
至五〇〇元
至五〇五元
至五一〇元
至五一五元
至五二〇元
至五二五元
至五三〇元
至五三五元
至五四〇元
至五四五元
至五五〇元
至五五五元
至五六〇元
至五六五元
至五七〇元
至五七五元
至五八〇元
至五八五元
至五九〇元
至五九五元
至六〇〇元
至六〇五元
至六一〇元
至六一五元
至六二〇元
至六二五元
至六三〇元
至六三五元
至六四〇元
至六四五元
至六五〇元
至六五五元
至六六〇元
至六六五元
至六七〇元
至六七五元
至六八〇元
至六八五元
至六九〇元
至六九五元
至七〇〇元
至七〇五元
至七一〇元
至七一五元
至七二〇元
至七二五元
至七三〇元
至七三五元
至七四〇元
至七四五元
至七五〇元
至七五五元
至七六〇元
至七六五元
至七七〇元
至七七五元
至七八〇元
至七八五元
至七九〇元
至七九五元
至八〇〇元
至八〇五元
至八一〇元
至八一五元
至八二〇元
至八二五元
至八三〇元
至八三五元
至八四〇元
至八四五元
至八五〇元
至八五五元
至八六〇元
至八六五元
至八七〇元
至八七五元
至八八〇元
至八八五元
至八九〇元
至八九五元
至九〇〇元
至九〇五元
至九一〇元
至九一五元
至九二〇元
至九二五元
至九三〇元
至九三五元
至九四〇元
至九四五元
至九五〇元
至九五五元
至九六〇元
至九六五元
至九七〇元
至九七五元
至九八〇元
至九八五元
至九九〇元
至九九五元
至一〇〇〇元

[illegible][illegible]

級較市價高一倍。綜合各埠之淡水魚，其售價如下：
 一、青魚：每斤售銀二角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因青魚產量減少，售價已見漲勢。
 二、草魚：每斤售銀一角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質較粗，但味美。近來因草魚產量增加，售價已見平穩。
 三、鯉魚：每斤售銀二角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因鯉魚產量減少，售價已見漲勢。
 四、鱔魚：每斤售銀四角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因鱔魚產量減少，售價已見漲勢。
 五、黃魚：每斤售銀二角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因黃魚產量減少，售價已見漲勢。
 六、白魚：每斤售銀一角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質較粗，但味美。近來因白魚產量增加，售價已見平穩。
 七、鱸魚：每斤售銀五角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因鱸魚產量減少，售價已見漲勢。
 八、鮑魚：每斤售銀一元。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因鮑魚產量減少，售價已見漲勢。
 九、海參：每斤售銀二角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因海參產量減少，售價已見漲勢。
 十、魚翅：每斤售銀五角。此魚在淡水及鹹水均可生長，其肉質細嫩，味美可口。近來因魚翅產量減少，售價已見漲勢。

醞釀下月提價

廠家對此尚未加蓋

零售價勢將跟眼

發價的一時，將於下月八日，由各大汽水廠正式宣佈，但流傳則爲止，仍屬一商標提議，有關方面對此未作任何表示。

每罐（兩打）約爲六角至一元，如單買，目前汽水，則零售價亦水漲船高，汽水提發價，比最近每打增加五仙或一毫，而瓶增加。

又據指出，汽水批發價增加之理由，是基於通漲及水之員工工資提高，四伏休息日通漲及通漲價值增加，新增大元。

立一桶裝水，作爲更爲

社豐工廠，工發廠

路設收收一〇八，下跌

點六五，下點〇點二

點六五，下點〇點二

微步交投約三股

，上升佔六三

四六股，無變化約有

本年股發價的三誠

一。

全日共投七百

紐約時報

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

中國大 本	四百元 五月份	絲綢日 份	日本 京市	(特許) 東京	產金 金條	行情 信託	元 角
大油	異	產	谷	曼	青	元	元
油	受	蒜	步	萊	菜	元	元
每担	大	薹	升	步	步	元	元
一百	至	價	價	價	價	元	元
六十	三	市	市	市	市	元	元
元	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元
	三	市	市	市	市	元	元
	十	場	場	場	場	元	元
	三	廣	廣	廣	廣	元	元
	十	州	州	州	州	元	元

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

的國家，在人民人員
充沛，自然是日趨不斷
的進口，是參差不齊的
自然，自然是步履不一
而來貨，自然是合理雖
歐陸近年來吸引了許多
歐洲澳洲台港澳品自
銷日增長率的估計

的價值將會以過去
紀錄來說，確實到過
的出口增長的首位
產銷日增，增長仍然
以證明。但是，港幣
現地樹住下去？這正
強硬求的答案。筆者
的疑慮，大致上是如

[illegible]

明安化 一七八五
聯安平洋鐵路 一三八七五
西鐵鋼錄 三三三、七五
三二五
英商鐵錄 六六五、二五

爲日本本埠本也有不可忽視的對外貨的排斥性
爲日本最近大加，再到運費，顯
加以港運成本近年大加，再到運費，顯
稅與中介商人倒金的附加，筆者也就預測
西鐵鋼錄的貨價必不啻受尋常利之影響，港
運的，但是，在市中心區，流行貨公司前，港
運的，但是，在市中心區，流行貨公司前，港

在東京、大阪、京橋的，貨商店市區城裏
面，筆者找尋著港運出品是較一般半日商貿易
一些，但是，在市中心區，流行貨公司前，港
運的，但是，在市中心區，流行貨公司前，港

（四）港運的原料既歐美的爲主，日商辦
運往港上，就等於既歐美的爲主，日商辦
運往港上，就等於既歐美的爲主，日商辦
運往港上，就等於既歐美的爲主，日商辦

近來，日人把香港貨爲中下價洋貨對待。
（註：日人把香港貨爲中下價洋貨對待。
（註：日人把香港貨爲中下價洋貨對待。
（註：日人把香港貨爲中下價洋貨對待。

一是事理傍中，有時可能弄巧反拙的日本
出是事理傍中，有時可能弄巧反拙的日本
出是事理傍中，有時可能弄巧反拙的日本
出是事理傍中，有時可能弄巧反拙的日本

檢討大西洋綫票價

星洲具備各種條件
成爲亞洲造船中心

[illegible]

去年度(至本年三月卅一日止)之觀光旅遊客達二十四萬一千一百一十人，較前年高出二萬三千八百六十五人，增長達逾百分之十七點五。由於遊客增加，旅遊業帶來之收入亦普遍上升，去年度之收入竟達二千六百零

格羅斯曼說的話，說到
除水之外，機會又如何
了？真難說。由於新加
坡的階段，我們所預
得的愛護，我們所預
得開支，但是我們預
得很好，但是我們預
得比在英國所預價格
低。現在這話，只是時
常問題而已。——

利時、瑞士、法國、丹
麥、挪威、瑞典、日
本、伊朗、伊拉克、
英、德、波蘭、希臘、
南、西、奧、沙
巴、納、中國、沙
納、東埔寨、六時
（平郵）
澳洲（西部除外）、紐
西、合、一、二、三
（特快）在郵局

[illegible]

出口輪船預告				
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海安	HOI WONG	新加坡	廿九	順源
南順	GEH YUNG	新加坡	廿九	龍隆
安順	ANSHUN	蘇門	廿九	古利
安隆	LUCKY ONE	耶丁連打	廿九	太利
力高	REGO	日本	廿九	古利
多非士	TALTHYBUS	利物浦	廿九	太古
普非士	SHUNKO MARU	西伊里安	三十	三和
德明	SOLON TURMAN	新嘉坡	三十	三和
聯明	UNION CRENDA	新嘉坡	三十	三和
阿拉斯加	ALASKAN MAIL	紐拿華	三十	三和
加拿大	SANNA	曼谷	三十	三和
利物浦	LUTWIGSHAFEN	漢口	三十	三和
奧利	OREGON	紐約	三十	三和
加那	PING CHAU	新嘉坡	三十	三和
芝加哥	CHICAGO MARU	西非	三十	三和
馬尼拉	GLENOGLE	日本	三十	三和
東方	EASTERN ROVER	澳洲	三十	三和
第55號	GISGO MARU 45	香港	三十	三和
亞細亞	FERNVIEW	曼谷	三十	三和
亞細亞	AKANYA	漢口	三十	三和
總統	PRESIDENT	紐約	三十	三和
精合	TAIWAN	蘇門	三十	三和
底利	MURRAY EVERETT	日本	三十	三和
日邦	JOSEPH CONRAD	日本	三十	三和
日邦	NIPPO MARU	新加坡	三十	三和
日邦	BRNNVIS	利物浦	三十	三和
日邦	UZUSHIO MARU	新加坡	三十	三和
日邦	AMERICAN COYSAIR	紐約	三十	三和
日邦	MENAM MARU	香港	三十	三和
日邦	VANCLUSE	倫敦	三十	三和
日邦	PELDES	利物浦	三十	三和
日邦	GLRNFINLAS	紐約	三十	三和
日邦	ORSOVA	英國	三十	三和
日邦	VISHVA MAYA	紐約	三十	三和
日邦	VISHVA SRVA	紐約	三十	三和
日邦	TARANTEL	紐約	三十	三和
日邦	KYOSIN MARI	紐約	三十	三和
日邦	NANI WARTABONE	紐約	三十	三和
日邦	SHOKAI MARU	紐約	三十	三和
日邦	PRRS. MADISON	紐約	三十	三和
日邦	BRUNEI I	紐約	三十	三和
日邦	HAL CHIANG	紐約	三十	三和
日邦	CUBA MARU	紐約	三十	三和
日邦	PREVZA	紐約	三十	三和
日邦	GEORGE ANSON	紐約	三十	三和
日邦	RENGTOR	紐約	三十	三和
日邦	ALAASKA MARU	紐約	三十	三和
日邦	ICHAL SAMUT	紐約	三十	三和
日邦	PZUMA	紐約	三十	三和
日邦	EXPORT. BANNER	紐約	三十	三和
日邦	YAMAFURU MARU	紐約	三十	三和
日邦	WASHINGTON BEAR	紐約	三十	三和
日邦	KOKO MARU	紐約	三十	三和
日邦	VIRGINIA	紐約	三十	三和
日邦	OCEAN	紐約	三十	三和
日邦	KOYO MARU	紐約	三十	三和
日邦	LORD BYRON	紐約	三十	三和
日邦	LLOYD BAKKE	紐約	三十	三和
日邦	KAM KONG	紐約	三十	三和
日邦	SASRA	紐約	三十	三和
日邦	KOSYU MARI	紐約	三十	三和
日邦	PACIFIC BANK	紐約	三十	三和
日邦	ANDROS	紐約	三十	三和
日邦	GRAND NAVIGATOR	紐約	三十	三和
日邦	TOGRAN	紐約	三十	三和
日邦	ADOLF WARS	紐約	三十	三和
日邦	THAI	紐約	三十	三和
日邦	KWONG HING	紐約	三十	三和
日邦	TAIWAHSHAN	紐約	三十	三和
日邦	BONA TRADE	紐約	三十	三和
日邦	VACLUSE	紐約	三十	三和
日邦	CIKA TIMUP	紐約	三十	三和
日邦	CANBERRA MARU	紐約	三十	三和
日邦	VIMINALE	紐約	三十	三和
日邦	JAPAN	紐約	三十	三和
日邦	KANESAI MARU II	紐約	三十	三和
日邦	CHINKOA	紐約	三十	三和
日邦	EASTERN MAID	紐約	三十	三和
日邦	HEIYO MARU	紐約	三十	三和
日邦	CEIFFORD MAERSK	紐約	三十	三和
日邦	KURITH	紐約	三十	三和
日邦	PRES. VAN BURREN	紐約	三十	三和
日邦	MAHSUD	紐約	三十	三和
日邦	KEJUS MARU	紐約	三十	三和
日邦	MOJYUSAN MARU	紐約	三十	三

王	風	NEPTUNE AGATE	澳洲	七	日	古	行
佛	四	BENDERARG	淡麥倫勢	七	日	太	太
伊	方	IYO MARU	檳榔	七	日	行	直
東	后	ORIENTAL QUREN	淡麥倫勢	七	日	日	港
東	方	OCEAN MERCURY	紅	七	日	彭	洋
遠	南	TRANSCOAST MERCHANT	加勒比海	七	日	大	利
南	金	BARBER MANGAN	西海美蘭哥那	七	日	多	明
般	山	MOGAMISAN MARU	加拿大	七	日	大	海
上	丸	YAMAKI MARU	新加坡	七	日	三	聯
多	瑞	TOMBATU	印尼	七	日	通	裕

輪 船 停 泊 處

(國 旗)	(船 名)	(西 名)	(公 司)	(停 泊)
德	順	HELIOS	多利順	B12
荷	利	TJILWONG	淡	B23
荷	汪	TAIWAN	合隆順	頭
日	打	STR. JOHORE	A31	
荷	柔	CALIF. BEAR	A32	
荷	柔	TSINGTAO	九龍橋	B 2
荷	柔	HOI WONG	九龍橋	B 2
荷	柔	ANSHUN	九龍橋	地
荷	柔	OREGON	和	成
荷	柔	HOLSTIA	怡	和
荷	柔	GLENOLIE	怡	和
荷	柔	HODAKASAN MARU	大	三
荷	柔	AZUMASAN MARU	大	三
荷	柔	BREMEN MARU	大	三
荷	柔	TENKIN MARU	大	三
荷	柔	ASAHI MARU 38	大	三
荷	柔	TILLIE LYKES	大	三
荷	柔	KWANG TA	大	三

海皇

M. S. HOI WONG

直航 新加坡 庇能

七月廿八日 落客 廿九日下午開行

本報刊載廣告費每行每日收銀一元

(平郵)

(明天空郵)

香港、大埔、
十時半、
五時

登加坡、
夏威我、
美國、北中
國、歐洲、
非洲、埃及
、錫蘭、
澳洲、紐西
蘭、飛之島
、巴達維亞
、星加坡、
澳門、
十時半、
六時半

現時世界上許多大城市，均面臨空氣污染的問題，如圖所見澳洲之曼
磁、華蒲路斯、約克、比利時、丹麥、荷蘭、
十二時、
五時

十時半、
五時

登加坡、
夏威我、
美國、北中
國、歐洲、
非洲、埃及
、錫蘭、
澳洲、紐西
蘭、飛之島
、巴達維亞
、星加坡、
澳門、
十時半、
六時半



KIE HOCK SHIPPING
(H.K.) CO LTD.

Thai Mercantile Marine Limited





司公限有船輪島香
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

東星輪 M.V. "TONG SING"

預八月六日抵港 即日收貨 九日開行

直達：新加坡、巴生、檳城

東華輪 M.V. "TONG HWA"

預八月六日抵港 即日收貨 九日開行

直達：新加坡、巴生、檳城

海勝號 M.V. "PICHAI SANDU"

七月廿九日收貨 八月一日啓行

直航：紐約、紐域、費城及波的摩等埠

長洲輪 "CHEUNG CHAU"

八月五日抵港 六日開行

直透：哥倫坡、仰丁、朱寶、滿打

環球海運公司

總辦：環球海運公司

電話：1122870, 1121689, 1123231

坪洲輪 "PING CHAU"

七月廿九日抵港 卅一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧

圓洲輪 "YUEN CHAU"

八月二十日抵港 廿一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧

波斯灣輪 "POSSWAN"

七月廿九日抵港 卅一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧

海勝號 M.V. "PICHAI SANDU"

七月廿九日收貨 八月一日啓行

直航：紐約、紐域、費城及波的摩等埠

東星輪 M.V. "TONG SING"

預八月六日抵港 即日收貨 九日開行

直達：新加坡、巴生、檳城

東華輪 M.V. "TONG HWA"

預八月六日抵港 即日收貨 九日開行

直達：新加坡、巴生、檳城

海勝號 M.V. "PICHAI SANDU"

七月廿九日收貨 八月一日啓行

直航：紐約、紐域、費城及波的摩等埠

長洲輪 "CHEUNG CHAU"

八月五日抵港 六日開行

直透：哥倫坡、仰丁、朱寶、滿打

環球海運公司

總辦：環球海運公司

電話：1122870, 1121689, 1123231

坪洲輪 "PING CHAU"

七月廿九日抵港 卅一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧

圓洲輪 "YUEN CHAU"

八月二十日抵港 廿一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧

波斯灣輪 "POSSWAN"

七月廿九日抵港 卅一日開行

直透：星加坡、喀拉蚩、刁拜、巴連、達文、雷威特、哥林沙、紅海棧


海勝號 M.V. "PICHAI SANDU"

七月廿九日收貨 八月一日啓行

直航：紐約、紐域、費城及波的摩等埠

<p>天祥</p>  <p>洋行</p>	<p>美商海上企業公司 SEA KING LINES</p> <p>•十八天直達羅省•</p> <p>慈友 GRAND MADONNA 八月十六日落貨 十八日開行</p> <p>羣友 GRAND RANGER 九月十日落貨 十二日開行</p> <p>直往： 羅省、豪斯敦、 紐奧連斯、查爾士敦</p> <p>總代理： 海上航業(香港)有限公司 香港德輔道中國際大廈2210室 電話：H 456151, 3.</p>	<p>K LINE 川崎汽船株式會社</p> <p>玖馬丸 直航，基士多賀、紐約、波士頓、費城、波的隆、諾福克。 M.S. "LOUISIANA MARU" (不經南非) 直航，西非 八月十一日落貨 十月十五日啟行</p> <p>濠州丸 直航，夏利法斯、滿地可、多倫多、克利夫蘭、底特律。 與客付寶號移玉德輔道大號廣東銀行大廈七樓 豐利行有限公司 電話：二五七三六六、二五三四九式 總代理 川崎(港)有限公司 電話：二四四〇五一 九龍分行 邵氏大廈二七至二八座電話：四五六八八 澳門分行 澳門新馬路四四號電話：五三三九九</p>
--	---	---

怡和有限公司
代理 義州輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.



馬士基
郵政輪船
MAERSK LINE

小山海運株式會社
OYAMA LINE

興光丸
八月一日由日本抵港
八月三日開往小呂宋
接續處：東源公司
地址：文咸東街361號
電話：45098, 45099, 45128

東青輪
M.S. "TOKUHO MARU"
七月卅一日由日本抵港

德光丸
M.S. "TAISHIN MARU"
八月二日由日本抵港

泰伸丸
M.S. "AMINAKA MARU"
八月五日由日本抵港

網中丸
八月七日由日本抵港

各埠貨物即來辦理裝卸妥當
倉租及保風、火、水險等一切費用，統歸各貨主自理
代理：大信航業公司啓
電話：45098, 45099, 45128

新福馬士基
八月三日開行
直往日本、紐約、波地摩、費城、滿地可等埠

捷成洋行華人船務部啓
郵政行九號 電話：日六四九〇（五線）

MONTANA 輪
八月八日到港 九日開行
往三藩市、羅省及黑地牙哥

DAHO 輪（經香港）
八月十二日到港 十四日開行

OREGON 輪
七月廿一日到港收貨
卅一日上午八時開行

ILLINOIS 輪
八月廿一日到港收貨

往西雅圖、溫哥華、明菲路及碎蘭

怡和有限公司船務部啓



發展為社會性

與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作 共同推動各區青少年暑期活動 並有中學多間協助

【本報訊】為配合本港暑期青少年活動計劃，新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

（一）暑期活動計劃：新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

（二）暑期活動計劃：新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

（三）暑期活動計劃：新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

（四）暑期活動計劃：新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

（五）暑期活動計劃：新亞浸會兩校學生之暑期活動，已發展為社會性，與深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八區街坊會合作，共同推動各區青少年暑期活動。並有中學多間協助。

香港政制

【本報訊】香港政制，是香港社會的基石，也是香港人最關心的問題。在過去幾年，香港政制經歷了多次變革，從基本法的制定到行政、立法、司法三權的分立，香港政制不斷完善。然而，在未來的發展中，香港政制仍面臨許多挑戰，如何保持香港的繁榮穩定，如何加強與祖國的聯繫，都是香港人需要思考的問題。

九龍總商會英文中學

【本報訊】九龍總商會英文中學，是一所位於九龍的私立中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「九龍總商會英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

玫瑰女書院

【本報訊】玫瑰女書院，是一所位於香港的私立女子中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「玫瑰女英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

康樂活動

【本報訊】康樂活動，是青少年暑期活動的重要組成部分。通過參加各種康樂活動，青少年可以鍛煉身體，增強體質，同時也可以增進友誼，提高團隊精神。新亞浸會兩校學生之暑期活動，亦安排了多種康樂活動，如戶外運動、郊遊、比賽等，以豐富青少年的暑期生活。

聖保祿書院

【本報訊】聖保祿書院，是一所位於香港的私立天主教女子中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「聖保祿英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

堅道英文書院

【本報訊】堅道英文書院，是一所位於香港的私立英文中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「堅道英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

北角培中英文書院

【本報訊】北角培中英文書院，是一所位於香港的私立中英文中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「北角培英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

香港聖思定英文中學

【本報訊】香港聖思定英文中學，是一所位於香港的私立英文中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「香港聖思定英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

升大學預科中學

【本報訊】升大學預科中學，是一所位於香港的私立預科中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「升大學預科小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

中西書院

【本報訊】中西書院，是一所位於香港的私立中西合璧中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「中西書院小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

亞洲文化書院

【本報訊】亞洲文化書院，是一所位於香港的私立亞洲文化中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「亞洲文化書院小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

堅威英文書院

【本報訊】堅威英文書院，是一所位於香港的私立英文中學。該校創辦於一九六三年，當時名為「堅威英文小學」。由於學生人數增加，學校於一九七九年擴充為中學。該校以英語為主要教學語言，提供多種課程，包括文憑課程、預科課程及職業課程。學校設施完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學校亦積極參與社會服務，為學生提供實踐機會。

本年度成教研討會 明起一連四天舉行

內容有學術性演講、研討會、座談會、學員作業展覽等

(特約) 香港教育委員會主辦之「本年度成教研討會」，將於八月一日(星期日)起，連日舉行四天，地點設在九龍新城市廣場。研討會內容豐富，包括學術性演講、研討會、座談會、學員作業展覽等。歡迎各界人士踴躍參加。

培正中學英文夜校招生

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

本校英文夜校，現正招收初級、中級、高級班學生。課程包括英文文法、會話、閱讀、寫作等。歡迎各界人士踴躍報名。

聖慈幼中 英文
香港知用中學 徵求英文書院擴充中學
校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

思明英文中學

(日校部) 班級：P.6-F.5
考期：八月二日
開課：九月一日
報名：上午九時至晚上九時(假期照常)
校址：香港灣仔道128-150號(國泰戲院對面)
電話：H-744882, H-740535

(夜校部) 班級：F.1-F.5
考期：報名時通知
開課：八月四日
校址：同上
電話：同上

凡經錄取之F.5學生，全部派出參加1971年度會考。

居禮英文書院

校址：九龍彌敦道35號
電話：K817248

利瑪竇書院

港島設立分校及九龍擴校
招生：即日起
校址：九龍彌敦道

聖加大利女書院招生

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

愛丁堡書院

本年擴辦英文小學暨幼稚園
校址：九龍深水埗基隆街190號(近南昌街)
電話：807895, 812555

居禮英文書院

校址：九龍彌敦道35號
電話：K817248

同濟中學

招收中英文各級男女新生
校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

培英中學招生

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

蘇浙公學附設商科夜校招生

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

九龍文理預科夜校

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

九龍文理英文書院

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

聖若望英文書院

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

靜宜女子中學招生

校址：九龍彌敦道
開課：九月五日
報名：即日起

今日不回家

主演：白景瑞
導演：白景瑞

西遊記

主演：羅漢、李國麟、李國麟、李國麟

紅樓夢

主演：林黛玉、賈宝玉

神龍

主演：周潤發、狄龍

盲女

主演：李國麟、李國麟

金劍

主演：李國麟、李國麟

西遊記

主演：羅漢、李國麟、李國麟、李國麟

紅樓夢

主演：林黛玉、賈宝玉

神龍

主演：周潤發、狄龍

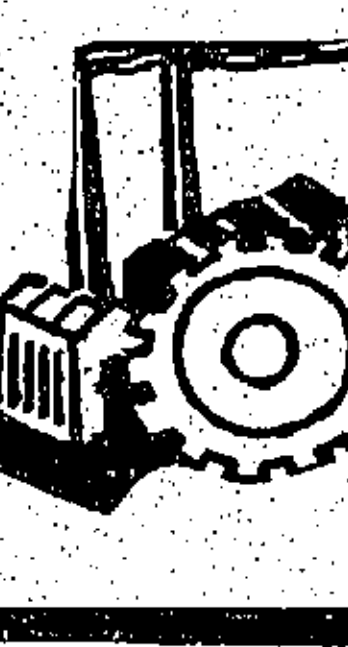
盲女

主演：李國麟、李國麟

金劍

主演：李國麟、李國麟

工人世界



月餅印花罐製作已轉旺 白鐵技工吃香

局部加班工作收入可觀

白鐵技工，自前年以來，因受物價影響，工資極低，生活極苦。最近因月餅印花罐製作已轉旺，局部加班工作收入可觀。據悉，白鐵技工在工廠工作，每月工資約在十元左右，若加班則可達二十元以上。此項工作因技術含量高，故工資較優厚。目前，白鐵技工在工廠工作，不僅工資增加，且工作環境亦較前改善。此項工作之轉旺，亦顯示了當前物價之平穩及生產之恢復。

季旺各多人不足 廠感人手不足

本報記者採訪，各工廠因季旺，感人手不足。據悉，各工廠因業務繁忙，員工人手不足，工作壓力增大。工廠負責人表示，目前因業務量增加，員工人手不足，工作壓力增大，員工工作時間延長，工資亦隨之增加。此項情況，亦反映了當前生產之繁忙及員工之辛勤工作。

酒樓工會通告會員 九一會慶休息一天

酒樓工會通告會員，九一會慶休息一天。據悉，酒樓工會為慶祝九一會慶，特於九月一日（即九月十一日）休息一天。此項通告，旨在讓會員在節日當天，能有充足之休息時間，以資慶祝。此項安排，亦顯示了工會對會員之關懷及對節日之重視。

改善勞資關係 彼此痛癢相關

改善勞資關係，彼此痛癢相關。據悉，勞資關係之改善，對於雙方均有利益。勞資雙方應加強溝通，相互理解，共同發展。此項觀點，旨在強調勞資雙方之利益相連，不可分割。只有雙方共同努力，才能實現勞資和諧，促進生產之發展。

九龍寶樹織造廠 部份工人昨復工

九龍寶樹織造廠，部份工人昨復工。據悉，該廠因部分工人復工，生產已逐漸恢復正常。此項消息，顯示了該廠員工之積極態度及生產之恢復情況。此項復工情況，亦反映了當前勞資關係之改善及生產之穩定。

（本報記者採訪）

司公邦聯

手敵無全，軍冠入收

上宮鳳凰

武俠巨片

日公映

域七五兩二最樂新

利多點點場後都

片巨藝文情愛時彩七司公堅榮

我有沒理你

洪季方藥王 楊陳 義負不他 情多是她

星金

映場五天今

片奇傳民彩七

大槍

主沈 葛 影雲 李

映映場正期下

隊死敢戰神

演主林卡麥爾大

小雲雀

場公半點五今

邦與虎龍

映映天明

虎 唐 伯

太平

場公即日

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

柴灣

映映場四天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

麗麗

映映場四天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

七擒

映映場四天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

新聲

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

新舞

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

邦聯·華豪·華新

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

神車

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

新寡

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

陸高

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

耀生行有限公司

器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電欸新

購選觀參迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各

中國萬里行

REPORT FROM CHINA

天明小國

重下要詢

映映期一

次假期內

映映期一

次假期內

映映期一

次假期內

神車

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

千里飛車

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

仙女大會

映映場五天今

片巨公聯

城圍 鐵敵戰

映映天明

主沈 葛 影雲 李

華僑文化

香港大會堂八月份

主要節目全部排定

有音樂戲劇舞蹈藝展等

大會議事廳

音樂廳

戲劇廳

展覽廳

圖書館

演講廳

會議廳

禮堂

花園

停車場

廁所

更衣室

休息室

辦公室

廚房

儲藏室

電機房

水房

保安室

維修室

器材室

圖書室

檔案室

會計室

人事室

法律顧問

翻譯室

接待室

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

維修部

器材部

圖書部

檔案部

會計部

人事部

法律顧問

翻譯部

接待部

禮賓部

保安部

清潔部

編劇 祥永張 主演 亞平 監製 龍田

容蘇姚

戎王·珍甄

演主合聯君竹林后歐洲星及星明體全影中

潮如評好 | 首二十歌名

疏動支支

已樂明合有相
做唱報的能相
到好報的當富
到好報的當富
度歌歌歌歌
配舞舞舞舞
合音音音音

成報

星島晚報
同類片中，必
有一部，必
會是波蘭影片
CHINA
MAIL
久手有此
新報
人報
多便
面

全部原聲
帶曲唱聲
片出品海
山片海
廠出品
及名戲院
均售

新 都 樂 都 城 多 利 華 金 華 國 寶 金 陵 龍 城 新 舞 台

今 晚 九 點 半 場 優 先 映 獻

奉電檢處諭：兒童不宜觀看！

安排神經兮兮的絕招！
不難超過「神經刀」！

周萱不用替身，
可能只此一回！



國泰奇情打鬥鉅片
導演：梁鏡

要看就看！
當機立斷！

神龍奇俠

周萱 領銜主演

白宇 主演

江山 主演

張斌 主演

鹿瑜 主演

朱牧 主演

宗由 主演

王琛 主演

一般我們

說不過

是為

為了

藝術

術情

云如

云此

香港法律彙編

香港法律規
全備

全書
分四
巨冊

全套四百元

長期讀者 折優待

報出版

[illegible][illegible]

太 平 香 港 北 河 油 蔴 地 金 國 好 世 界 寶 聲 太 安 樂 華 樂 美 麗 宮 柴 灣

獻映 十一戲院 空前機手 下映 華都 主 演 聯合 明吉 俞周 高羅 李香 戴陳 杜君 鄭君 譚水 傑火 又大一 胆威

今天 劇喜大型綫流 娜狄

權 楊 傑 鄧 傑 挑 戰 肉 界 向 娜 狄 眼 分 鏡 烟 彈 十 養 頭 靚

開 倒 出 聽 不 各 表 皆 到 片 笑
 胃 大 令 歌 同 有 現 有 處
 ！ 大 你 唱 青 人 見 色 七
 個 暈 到 一 人 親 狼 隻
 陀 個 彈 粒 擒 女

邦聯

場四後最天今

鐘戰

元聲地

主演 烈葵谷加利
演坐 烈格巴利

利多域

場四後最天今

有裏心
我沒你

思思 傑錫
有神 優時今
戲保 先半九

聲寶國金華金陵金

映聯院兩今

威 鄭 謝 娜狄
光偉 錦君 平文 雨

狼色七縱七擒

！謝嘉大總裁流

龍校前兩金：陳寶平今

金神寶利謝謝
剛剛 寧 錦地大國 岩

場四後最

七五前12
時時路路
九半九九

的痴人

仇恩留優早今

場三後最

半七半前12
時時路路

女財
煞星

53龍虎
演坐 嬌

彩今女君
出12張
報時滅石
十半
十半
十半

江明來今
則成神十
寶時
國寶
十半
十半
十半

先半九兩
收優盤

先半九兩
收優盤

華僑日報

分類廣告

本報小廣告，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二

本報小廣告，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二

本報小廣告，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二

本報小廣告，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二

本報小廣告，收費低廉，刊登迅速，歡迎各界人士垂詢。
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二

員理管聘誠

誠聘管理人員，待遇優厚，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請教師

聘請各科教師，待遇從優，有意者請洽本校。
地址：香港德輔道中

聘請會計

聘請會計人員，待遇優厚，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請司機

聘請司機，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請廚師

聘請廚師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請護士

聘請護士，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請醫生

聘請醫生，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請律師

聘請律師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請工程師

聘請工程師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請技師

聘請技師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請翻譯

聘請翻譯人員，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請秘書

聘請秘書，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請文員

聘請文員，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請司機

聘請司機，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請廚師

聘請廚師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請護士

聘請護士，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請醫生

聘請醫生，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請律師

聘請律師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請工程師

聘請工程師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請技師

聘請技師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請翻譯

聘請翻譯人員，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請秘書

聘請秘書，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請文員

聘請文員，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請司機

聘請司機，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請廚師

聘請廚師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請護士

聘請護士，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請醫生

聘請醫生，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請律師

聘請律師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請工程師

聘請工程師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

聘請技師

聘請技師，待遇從優，有意者請洽本公司。
地址：香港德輔道中

華僑日報

分類廣告

尋人

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業樓宇

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

招租

[illegible][illegible]

人知曉，看來救世裏的。一個作孽，家被三爺捉去，幾隻老鴿不起來，即子還有何不拿上來了。

當時，五塊錢上的價錢，不過是二塊五塊錢到三十塊錢，但史原則要取我十塊錢才肯將那匹馬賣給加翼兒的。當時我也要拍胸脯說：「馬回去的環，不外也要拍胸脯。」後來經過了半天的討價還價，終於成交了。

於是，我有空閒下來，大部份的時間是在星期日跑去練跑，首先我訓練穩健跑的長程，到了後天，附近所有綠茵的馬，都一輪圈跑了。我那家格魯東面鄉里的地方，又有另一家境是一對姓陳的兄弟經營的，他們也養了一匹駿馬，我們聽到了我這匹馬的所向無敵怕風時，就約定了在星期日的兩匹馬互相比賽，他們的那匹馬是棕色的。大家這一百塊錢。

結果，我這匹黑馬勝了，他們三個馬房。

從此我的麻煩便開始了，但那個衣衫襤褸的小老師卻毀了我的生活。我早早和聯誼社的那兩兄弟

西怪錄異

我根根，兄弟，再，我的，不多，實給我，明天，我在流，他們沈，不法手段奪走，錢拾得四分之，連那匹藍色的，好吧，一百二十五塊錢，我這誤改，再講，假如我拍，昨晚會給他們偷，

他們和桂子一樣，都是那匹驕傲的馬，不肯低頭。桂子不聽我的勸，硬要跟我走。我勸她別去，她說：「我不怕，我怕的是你不去。」我勸她別去，她說：「我不怕，我怕的是你不去。」我勸她別去，她說：「我不怕，我怕的是你不去。」

拒買我祖家的那
在附近
開到市鎮
端坐在集
面上，另
凌我的兩
來找我的
那匹黑
臨行論他
誰不答應
誰好了應
留下來了
肯定用他
黑馬用
求他們
給你一
西標馬
西黑馬
。中

周惠子臉兒紅了，
去了。
「子急了十天。」
「麼？」周惠子爭辯，
「等妳回來。」
「怕你根本不要替
悔給你餵太少。」
「我沒有忘記
的孩子嘛！」
「又在斟酒」
「不替你買酒
最壞的事了，
太伴着我。」
「許先生喝酒。」
「怪不得你們養
酒。」
「太太與酒，正
不可缺得的。」

「誰叫你只顧發笑呢？」

「來吧！你也色利說。」

「噢，不。我可不能買酒。」周布丁的姿勢，與李利第二天的照舊工作

「阿瑪，你什麼結婚？」李利問

「你問布丁邁克兒別紅。」

「醫生，你也乾邁丁嗎？」阿瑪邁丁說：「阿瑪邁丁人。」

「我已經」
「我已經」
利笑說：「那
「酒？」
「醫生豆
了說：「可見
更好的」
周啟子曰：
說了的是
出了口。
子在南
「周姑娘
覺着。
布遇丁明
周姑娘不
「噢！一
瑤面兒紅耐
生說。「我可再
我麼？做女員

「……」布遇有比酒他們要
「……」蔡險兒
「……」周惠
「……」丁發眼
「……」阿剛
「……」阿
「……」李利醫
「……」小姐給

到一些專售海
餘時間不同，
的是對好活能
的題地時需條
一些

「只要你對過程熟識了，就不十分難。並不像一般來說亦有人一開始就對其它熟習，我在本欄可經驗多了，但經驗多了，魚較那生容易，次介紹，利，不食一樣，七彩虹，瓦筒，不過放於在缸瓦筒有售，影神仙則魚，學生飼養下去，反而作響，花風虫魚，龍能糊出，刊，不過仍

魚都緊攏着性和繁殖的期生魚都，出失敗的，胎生魚。欄內已多過了，你像所相售，價錢

豆興花瓶，這是一個，而五

要沉迷，則無影

關係，未

沒有出版

[illegible]

那是一個十分舒服的胸毛。

他打過的地
盤了，打紅
這似，我不
邊說邊擦眉
靠在他的胸

再不准有，無所
三：別一，不
再十上，不
次一，再